



Distr.: General  
18 May 2021  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

أداء ميزانية السنتين 2020-2021 حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

مذكرة من الأمانة التنفيذية

موجز

ينبغي قراءة هذه الوثيقة عن أداء الميزانية في عام 2020 بالاقتران مع الوثيقة FCCC/SBI/2021/INF.1، التي ستقدم معلومات عن حالة المساهمات حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، ومع الإضافة إلى هذه الوثيقة، التي تعرض تقييماً للتقدم المحرز مقارنةً بمؤشرات الأداء وغاياته، فضلاً عن تفاصيل النواتج المخطط لها والمنفذة في عام 2020. وفقاً للنهج القائم على النتائج، تخبر هذه الوثيقة الأطراف بما تحقق من نتائج وبما أنفق من الميزانية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وبالإضافة إلى ذلك، يتضمن التقرير معلومات عن حالة جميع الصناديق الاستثنائية والحسابات الخاصة التي تديرها الأمانة والموارد البشرية، وتقريراً مفصلاً عن تنفيذ البرامج. وطوال عام 2020، الذي كان فيه أثر الوباء كبيراً على جدول اجتماعات الاتفاقية الإطارية، عملت الأمانة بشكل وثيق مع رؤساء مجالس الإدارة والهيئات الفرعية ومكتب مجالس الإدارة لأجل تقليل الاضطرابات إلى أدنى حد في عملية الاتفاقية الإطارية وتعظيم التقدم المحرز إلى أقصى حد. وحتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، بلغ مجموع النفقات في عام 2020 مبلغاً قدره 57,6 مليون يورو، أي ما يمثل 68 في المائة من مجموع الميزانيات لعام 2020، بينما بلغت نسبة نفقات الميزانية الأساسية 78 في المائة.



الرجاء إعادة الاستعمال

## المحتويات

## الصفحة

3	.....	اختصارات ومختصرات	
4	.....	مقدمة	أولاً -
4	.....	ألف - الولاية	
4	.....	باء - نطاق المذكرة	
4	.....	جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ	
4	.....	الموجز التنفيذي	ثانياً -
4	.....	ألف - أهم أنشطة تنفيذ البرامج	
5	.....	باء - موجز البيانات المالية	
5	.....	أداء الميزانية	ثالثاً -
5	.....	ألف - لمحة عامة عن ميزانيات وإنفاق جميع الصناديق والحسابات الخاصة	
7	.....	باء - ميزانية وإنفاق كل صندوق	
13	.....	تنفيذ البرامج	رابعاً -
13	.....	ألف - تنسيق البرامج	
14	.....	باء - شعبة التكيف	
15	.....	جيم - شعبة التخفيف	
16	.....	دال - شعبة وسائل التنفيذ	
17	.....	هاء - شعبة الشفافية	
18	.....	واو - تنسيق العمليات	
19	.....	زاي - شعبة الشؤون القانونية	
20	.....	حاء - شعبة شؤون المؤتمرات	
21	.....	طاء - شعبة الخدمات الإدارية والموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات	
22	.....	ياء - شعبة الدعم الحكومي الدولي والتقدم الجماعي	
23	.....	كاف - شعبة التواصل والإشراك	
24	.....	لام - الشعبة التنفيذية	

## Annexes

## Page

I.	General information on the budget, income and availability of cash for the UNFCCC funds .....	26
II.	Budgets for the biennium 2020–2021 for UNFCCC funds, and expenditure as at 31 December 2020, by appropriation line .....	29
III.	Posts and staff.....	31
IV.	Status of UNFCCC funds.....	35
V.	Projects and events funded from the Trust Fund for Supplementary Activities in 2020 as at 31 December 2020.....	40

## اختصارات ومختصرات

اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	الاتفاقية الإطارية
طرف مدرج في المرفق الأول	طرف في المرفق الأول
الصندوق الاستئماني للمساهمة السنوية الخاصة المقدمة من حكومة ألمانيا	صندوق بون
آلية التنمية النظيفة	الآلية النظيفة
فريق الخبراء الاستشاري	الفريق الاستشاري
مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس	مؤتمر/اجتماع أطراف باريس
مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو	مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو
مؤتمر الأطراف في الاتفاقية	مؤتمر الأطراف
مرض الفيروس التاجي لعام 2019	الكوفيد-19
إطار الشفافية المعزز بموجب اتفاق باريس	إطار الشفافية المعزز
فئة الخدمات العامة	الخدمات العامة*
الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ	الهيئة الدولية
سجل المعاملات الدولي	سجل المعاملات
برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه	برنامج عمل نيروبي
فئة الفنيين	ف*
خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات؛ وخفض الانبعاثات الناجمة عن تدهور الغابات؛ والمحافظة على مخزون الكربون في الغابات؛ والإدارة المستدامة للغابات؛ وتعزيز مخزون الكربون في الغابات (المقرر 1/م 16-أ، الفقرة 70).	المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها
الهيئة الفرعية للتنفيذ	هيئة التنفيذ
آلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ	آلية وارسو

## أولاً- مقدمة

### ألف- الولاية

- 1- وافق كل من مؤتمر الأطراف في دورته الخامسة والعشرين ومؤتمر/اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الخامسة عشرة على الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2020-2021<sup>(1)</sup>.
- 2- وطلب مؤتمر الأطراف الخامس والعشرين إلى الأمانة التنفيذية أن تقدم تقريراً عن الإيرادات وأداء الميزانية وأن تقترح ما قد يلزم إدخاله من تعديلات على الميزانية البرنامجية<sup>(2)</sup>.

### باء- نطاق المذكرة

- 3- تسترشد هذه الوثيقة بمسألة تنفيذ برنامج عمل السنتين 2020-2021، وبأداء ميزانية الصناديق الاستثمارية والحسابات الخاصة التي تديرها الأمانة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وينبغي قراءتها بالاقتران مع الوثيقة FCCC/SBI/2021/INF.1، التي ستقدم معلومات عن حالة المساهمات حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، ومع الإضافة إلى هذه الوثيقة، التي تعرض تقييماً للتقدم المحرز مقارنةً بمؤشرات الأداء وغاياته، فضلاً عن تفاصيل النواتج المخطط لها والمنفذة في عام 2020.
- 4- واستجابة لتوصية من مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة، تشدد هذه الوثيقة أكثر من تقارير سابقة على المعلومات المتعلقة بالميزانيات التي تديرها الأمانة وعلى تنفيذ تلك الميزانيات<sup>(3)</sup>. وترد في المرفق الرابع معلومات مفصلة عن إيرادات كل صندوق ونفقاته. ويقدم التقرير أيضاً معلومات مفصلة عن الموارد البشرية (المرفق الثالث) وعن نفقات كل مشروع وحديث يمول من الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية (المرفق الخامس).

### جيم- الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ

- 5- الهيئة الفرعية للتنفيذ مدعوة إلى الإحاطة علماً بالمعلومات المقدمة في هذا التقرير وإلى اتخاذ قرار بشأن الإجراءات التي ستدرج في مشاريع المقررات المتعلقة بالمسائل الإدارية والمالية التي يوصى بالنظر فيها واعتمادها في مؤتمر الأطراف السادس والعشرين وفي مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو السادس عشر.

## ثانياً- الموجز التنفيذي

### ألف- أهم أنشطة تنفيذ البرامج

- 6- ترد بإيجاز في الوثيقة FCCC/SBI/2019/4/Add.1 وفي برنامج العمل المحدث حتى 1 كانون الثاني/يناير 2020 أنشطة برنامج عمل الأمانة ونواتجه لفترة السنتين 2020-2021<sup>(4)</sup>.

(1) المقرر 17/م أ-25، الفقرة 1، والمقرر 6/م أ-15، الفقرة 1.

(2) المقرر 17/م أ-25، الفقرة 22.

(3) FCCC/SBI/2019/INF.9، الفقرة 161 من المرفق.

(4) متاح على هذا الرابط: <https://unfccc.int/documents/230892>.

7- وطوال عام 2020، الذي كان فيه لجائحة كوفيد-19 تأثير كبير على رزمة اجتماعات الاتفاقية الإطارية، عملت الأمانة بشكل وثيق مع رئاسة مؤتمر الأطراف الخامس والعشرين، والرئاسة المقبلة لمؤتمر الأطراف السادس والعشرين، ورئاسات الهيئتين الفرعيتين ومكتب مؤتمر الأطراف، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس، لأجل تقليل الاضطرابات إلى أدنى حد وتعظيم التقدم المحرز إلى أقصى حد في عملية الاتفاقية الإطارية. وبدلاً من إجراء المفاوضات وجهاً لوجه، دعمت الأمانة أعضاء هيئة الرئاسة والأبطال رفيعي المستوى في تنظيم العديد من الأحداث الافتراضية للاتفاقية الإطارية، كان من بينها "زخم حزيران/يونيه من أجل تغير المناخ" و"حوارات المناخ لعام 2020".

8- وواصلت الأمانة دعم الهيئات المنشأة في وضع خطط عملها وتنفيذها وبواسطة تنظيم اجتماعات افتراضية. كما واصلت دعم العملية الحكومية الدولية عن طريق تنفيذ متطلبات الرصد والإبلاغ والتحقق بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو المتعلق بها، وبدأت العمل على تفعيل إطار الشفافية المعزز وانتقال الأطراف والأمانة من ترتيبات الرصد والإبلاغ والتحقق.

## باء - موجز البيانات المالية

9- في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، أنفق ما مجموعه 57,6 مليون يورو، أو 68 في المائة، من مجموع الميزانية المتكاملة وقدرها 84,9 مليون يورو لعام 2020.

10- وقد تأثرت معدلات التنفيذ في إطار الميزانية الأساسية (78 في المائة) والميزانية التكميلية باستثناء التنفيذ المشترك (62 في المائة) وميزانية الصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية تأثيراً كبيراً بتأجيل اجتماعات الدورات التي تعقدها هيئات الإدارة والهيئتان الفرعيتان، واجتماعات وحلقات عمل وأحداث أخرى تُعقد في معظمها افتراضياً. وقد تطلّب عقد اجتماعات افتراضية أكثر بكثير من المعتاد تمويلاً للنظم والتعديلات الملائمة في طرائق العمل بغية مواصلة دعم العملية الحكومية الدولية بفعالية وكفاءة.

## ثالثاً - أداء الميزانية<sup>(5)</sup>

### ألف - لمحة عامة عن ميزانيات وإنفاق جميع الصناديق والحسابات الخاصة

11- يقدّم هذا الباب لمحة عامة عن الميزانيات والإنفاق الفعلي لجميع الصناديق والحسابات الخاصة، بما في ذلك بيانات مفصلة تخص كل شعبة أو بند اعتماد. ويتضمن المرفق الأول معلومات عامة عن الميزانية والإيرادات وتوافر النقد لكل صندوق وحساب خاص تيسيراً لتفسير المعلومات عن المبالغ المفصلة الواردة في هذا الباب.

12- ولأنه تمت الموافقة على الميزانية الأساسية وميزانية سجل المعاملات الدولي باليورو، قُدمت جميع الميزانيات الواردة في وثائق مقترحات الميزانية البرنامجية لفترة السنتين 2020-2021 وفي برنامج

(5) تماشياً مع الممارسة السابقة، يستند هذا التقرير إلى مفهوم المحاسبة القائمة على "الأساس النقدي المعدّل" الذي يجمع بين المحاسبة النقدية والمحاسبة على أساس الاستحقاق. ويُعترف بالإيرادات عند تلقي المبالغ النقدية، ويُعترف بالنفقات بالكامل عندما تنشأ الالتزامات.

العمل المحدث في 1 كانون الثاني/يناير 2020 باليورو تيسيراً لدراسة الاحتياجات الإجمالية من التمويل لفترة السنتين<sup>(6)(7)</sup>. لذلك، تُعرض الميزانيات والنفقات المعروضة في هذا الفصل باليورو أيضاً.

13- وكما هو مبين في برنامج العمل المحدث، بلغت الميزانيات لفترة السنتين 2020-2021 ما مجموعه 172,2 مليون يورو. وبلغت الميزانيات لعام 2020 ما مجموعه 84,4 مليون يورو، منها مبلغ 57,6 مليون يورو (68 في المائة) تم إنفاقه حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

14- ويعرض الجدول 1 مجموع الميزانية والإنفاق حسب مصدر التمويل باليورو كنسبة مئوية من تنفيذ الميزانية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وتتضمن المبالغ المعروضة المصاريف المتعلقة بتكاليف دعم البرامج وخدمات استرداد التكاليف الداخلية للشعب، ولكن يُستثنى منها الحساب الخاص بتكاليف دعم البرامج والحساب الخاص بالأنشطة المتعلقة باسترداد التكاليف بهدف القضاء على العد المزدوج. وترد تفاصيل ميزانيات الحساب الخاص بتكاليف دعم البرامج والحساب الخاص بالأنشطة المتعلقة باسترداد التكاليف في الفصل ثالثاً - باء أدناه.

15- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، تراوح تنفيذ الميزانية ما بين 59 في المائة بالنسبة لميزانية الصندوق الاستثماري لسجل المعاملات الدولية و 99 في المائة بالنسبة لميزانية الصندوق الاستثماري لآلية التنمية النظيفة. وقد نتجت النفقات السلبية في إطار الصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية والحساب الخاص للمؤتمرات والتكاليف الأخرى القابلة للاسترداد عن إلغاء الالتزامات من سنوات سابقة وعن المبالغ المستردة ذات الصلة بنقل مكان انعقاد مؤتمر الأطراف الخامس والعشرين من شيلي إلى إسبانيا.

16- وترد تفاصيل ميزانيات وإنفاق كل صندوق في الفصل ثالثاً-باء أدناه. وترد في المرفق الثاني لمحة عامة عن ميزانيات ونفقات جميع أموال الاتفاقية الإطارية حسب كل بند من بنود الاعتمادات (الذي يعكس في معظمه شعب الأمانة).

الجدول 1

**ميزانيات 2020-2021 و 2020 والإنفاق حسب مصدر التمويل حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020**  
(باليورو)

مصدر التمويل	ميزانية 2020-2021	ميزانية 2020	النفقات في عام 2020 <sup>(1)</sup>	الإنفاق من ميزانية 2020 (%)
الصندوق الاستثماري للميزانية الأساسية للاتفاقية الإطارية	59 847 784	29 817 417	23 215 130	78
الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية	57 707 413 <sup>(ب)</sup>	28 908 523	17 935 958	62
ميزانية التنفيذ المشترك	1 069 698	534 849	516 281	97
الصندوق الاستثماري لسجل المعاملات الدولي	4 610 775	2 305 388	1 354 617	59
الصندوق الاستثماري لآلية التنمية النظيفة	30 648 709	16 121 435	15 908 232	99

(6) Add.1-2 و FCCC/SBI/2019/4.

(7) متاح على هذا الرابط: <https://unfccc.int/documents/230892>.

مصدر التمويل	ميزانية 2020-2021	ميزانية 2020	النفقات في عام 2020 <sup>(أ)</sup>	الإنفاق من ميزانية 2020 <sup>(ب)</sup>
الصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية	9 602 000	4 801 000	(332 738) <sup>(ب)</sup>	لا ينطبق
صندوق بون	3 579 044	1 789 522	1 599 981	89
حساب خاص بالمؤتمرات وبتكاليف أخرى قابلة للاسترداد	2 423 751	680 476	(2 573 888) <sup>(ج)</sup>	لا ينطبق
<b>المجموع</b>	<b>169 489 174<sup>(ب)</sup></b>	<b>84 958 610</b>	<b>57 623 573</b>	<b>68</b>

ملاحظة: تُعرض الميزانيات جميعها باليورو توكياً لاتساق العرض.

- (أ) المبالغ المعروضة مؤقتة وتستند إلى البيانات المحاسبية التي كانت متاحة في نظام تخطيط الموارد في المنظمة عندما كانت هذه الوثيقة في طور الإعداد.
- (ب) يبلغ مجموع الاحتياجات التكميلية والميزانية المتكاملة الإجمالية، بما في ذلك العمل على المسائل المنصوص عليها في المادة 6 من اتفاق باريس، 60,4 مليون و172 مليون، على التوالي.
- (ج) تعزى النفقات السلبية المشار إليها بين قوسين إلى إلغاء الالتزامات والمبالغ المستردة من سنوات سابقة.

## باء - ميزانية وإنفاق كل صندوق<sup>(8)</sup>

### 1- الصندوق الاستثماري للميزانية الأساسية للاتفاقية الإطارية

- 17- وافق مؤتمر الأطراف الخامس والعشرين ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو الخامس عشر على ميزانية إجمالية قدرها 59,8 مليون يورو لفترة السنتين 2020-2021 (انظر الجدول 1). وأقر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس الثاني المقرر الذي اعتمده مؤتمر الأطراف<sup>(9)</sup>.
- 18- ويبيّن الجدول 2 الميزانية الأساسية لعام 2020، وهي السنة الأولى من فترة السنتين، حسب كل بند من بنود الاعتمادات، على النحو الذي وافقت عليه مجالس الإدارة، وإعادة تخصيصه من قبل الأمانة التنفيذية عملاً بالسلطة التي خولها إياها مؤتمر الأطراف، فضلاً عن الإنفاق البرنامجي لعام 2020 حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020<sup>(10)</sup>.

الجدول 2

الميزانية الأساسية المعتمدة والمنقحة والإنفاق لعام 2020 لكل بند اعتماد حتى 31 كانون الأول/

ديسمبر 2020

(بال يورو)

بند الاعتماد	الميزانية كما اعتمدها مؤتمر الأطراف	الميزانية كما أعادت توزيعها الأمانة التنفيذية	الإنفاق <sup>(أ)</sup>
التنفيذ	1 667 860	1 811 920	1 531 994
تنسيق البرامج	256 940	256 940	149 713
التكيف	3 261 940	3 017 690	2 182 324
التخفيف	2 049 500	1 790 780	1 370 983

(8) المبالغ المعروضة مؤقتة وتستند إلى بيانات محاسبية كانت متاحة في نظام تخطيط الموارد في المنظمة عندما كانت هذه الوثيقة في طور الإعداد. وبسبب تدوير الأرقام، قد لا تعكس الأرقام المعروضة في الجداول حاصل الجمع الصحيح.

(9) FCCC/PA/CMA/2019/6، الفقرة 69(أ).

(10) المقرر 17/م أ-25، الفقرة 13.

بند الاعتماد	الميزانية كما اعتمدها مؤتمر الأطراف	الميزانية كما أعادت توزيعها الأمانة التنفيذية	الإنفاق <sup>(أ)</sup>
وسائل التنفيذ	3 018 600	3 018 600	2 552 841
الشفافية	6 159 920	6 177 560	5 096 717
تنسيق العمليات	588 980	588 980	279 728
تكاليف التشغيل على نطاق الأمانة <sup>(ب)</sup>	1 293 335	1 293 335	966 338
الخدمات الإدارية والموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات	2 115 905	2 004 374	1 646 782
شؤون المؤتمرات	1 324 120	1 300 600	1 066 947
الشؤون القانونية	1 160 680	1 143 040	894 970
الدعم الحكومي الدولي والتقدم الجماعي	1 579 820	1 824 070	1 443 997
التواصل والإشراك	1 664 740	1 914 451	1 180 933
الهيئة الحكومية الدولية <sup>(ج)</sup>	244 755	244 755	244 755
تكاليف دعم البرامج	3 430 322	3 430 322	2 606 107
<b>المجموع</b>	<b>29 817 417<sup>(د)</sup></b>	<b>29 817 417<sup>(د)</sup></b>	<b>23 215 130</b>

(أ) المبالغ مؤقتة وتستند إلى بيانات محاسبية غير مدققة كانت متاحة في نظام تخطيط الموارد في المنظمة عندما كانت هذه الوثيقة في طور الإعداد.

(ب) تديرها شعبة الخدمات الإدارية والموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

(ج) الاعتماد المخصص لمنحة سنوية للهيئة الحكومية الدولية.

(د) باستثناء تعديل احتياطي رأس المال العامل.

19- وتمّت عمليات إعادة توزيع الميزانية في سياق تنفيذ نتائج الاستعراض الهيكلي الذي أنجزته الأمانة. ورغم أن الميزانية الإجمالية لم تتأثر، فقد أجريت عدة إعادات تخصيص للميزانية، مما أسفر عن زيادات تحت أربعة من بنود الاعتمادات (التنفيذ، والشفافية، والدعم الحكومي الدولي والتقدم الجماعي، والتواصل والإشراك) قابلتها انتقاصات تحت خمسة من بنود الاعتمادات (التكيف، والتخفيف، والخدمات الإدارية والموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ وشؤون المؤتمرات؛ والشؤون القانونية).

20- ويعرض الجدول 3 الميزانية الأساسية لعام 2020 والنفقات حسب وجه الإنفاق حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وبلغ مجموع النفقات، بما في ذلك تكاليف الدعم البرنامجي، 23,2 مليون يورو، أي ما يمثل 78 في المائة من الميزانية الأساسية لعام 2020. ونتج انخفاض مستوى الإنفاق على الموظفين عن ارتفاع حصة وظائف الميزانية الأساسية التي لم تُملأ، والتي من المقرر ملؤها في عام 2021 بعد الانتهاء من الاستعراض الهيكلي للأمانة في عام 2020.

21- واستمر ارتفاع مبلغ المساهمات المتأخرة وغير المسددة في التأثير سلباً على تنفيذ الميزانية الأساسية في عام 2020. فلم يُستلم سوى 71,4 في المائة من المساهمات حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وقد أدارت الأمانة هذا الطرف بأن أفرجت عن تمويل الإدارات والشعب بالاستناد إلى توافر النقد. وستزداد أهمية المساهمات المقدّمة في أوانها بالنسبة لتنفيذ الميزانية الأساسية بمجرد أن تُملأ الوظائف الشاغرة حالياً.



## الجدول 3

الميزانية الأساسية والإنفاق لعام 2020 بحسب وجه الإنفاق حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020  
(باليورو)

وجه الإنفاق	الميزانية	الإنفاق <sup>(أ)</sup>	معدل الإنفاق (%)
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	20 333 415	17 950 166	88
تكاليف غير ذات صلة بالموظفين	5 808 925	2 414 102	42
الهيئة الحكومية الدولية	244 755	244 755	100
تكاليف دعم البرامج	3 430 322	2 606 107	76
<b>المجموع</b>	<b>29 817 417<sup>(ب)</sup></b>	<b>23 215 130</b>	<b>78</b>

(أ) المبالغ مؤقتة وتستند إلى بيانات محاسبية غير مدققة كانت متاحة عندما كانت هذه الوثيقة في طور الإعداد.

(ب) باستثناء تعديل احتياطي رأس المال العامل.

## 2- الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية، بما في ذلك التنفيذ المشترك

22- ما زال عدد من الأنشطة التي صدر بها تكليف يمول من الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية بفضل تبرعات قدمتها جهات ذات مصلحة من الأطراف ومن غير الأطراف، وهو ما يمكن الأمانة من تنفيذ برنامج عملها بفعالية أكبر.

23- ويبين الجدول 4 الميزانية والإنفاق لعام 2020 في إطار الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية، بما في ذلك التنفيذ المشترك، حسب وجه الإنفاق حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وبلغ معدل الإنفاق الإجمالي في إطار هذا الصندوق الاستثماري 63 في المائة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020، ويختلف معدل الإنفاق اختلافاً كبيراً من مشروع إلى آخر (انظر المرفق الخامس).

## الجدول 4

الميزانية والإنفاق لعام 2020 في إطار الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية، بما في ذلك التنفيذ المشترك، حسب وجه الإنفاق حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020  
(باليورو)

وجه الإنفاق	الميزانية	الإنفاق <sup>(أ)</sup>	معدل الإنفاق (%)
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	9 904 860	7 758 066	78
تكاليف غير ذات صلة بالموظفين	16 151 221	8 593 139	53
تكاليف دعم البرامج	3 387 291	2 101 034	62
<b>المجموع</b>	<b>29 443 372</b>	<b>18 452 239</b>	<b>63</b>

(أ) المبالغ مؤقتة وتستند إلى بيانات محاسبية غير مدققة كانت متاحة عندما كانت هذه الوثيقة في طور الإعداد.

## 3- الصندوق الاستثماري لسجل المعاملات الدولي

24- وافق مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو الخامس عشر على ميزانية سجل المعاملات الدولي لفترة السنتين 2020-2021، وقدرها 4 610 775 يورو<sup>(11)</sup>. ويعرض الجدول 5 الميزانية والإنفاق لعام 2020 في إطار الصندوق الاستثماري لسجل المعاملات الدولية حسب وجه الإنفاق حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وبلغ معدل الإنفاق الإجمالي في إطار هذا الصندوق الاستثماري 59 في المائة

حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. ونظراً إلى مغادرة عدد من الموظفين، وإعادة هيكلة الأمانة، وانخفاض الأنشطة التشغيلية، كان مستوى ملاك موظفي سجل المعاملات الدولي خلال الفترة المشمولة بالتقرير دون الاحتياجات المبيّنة في ميزانيته.

#### الجدول 5

الميزانية والإنفاق لعام 2020 في إطار الصندوق الاستئماني لسجل المعاملات الدولية حسب وجه الإنفاق حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020  
(باليورو)

وجه الإنفاق	الميزانية	الإنفاق <sup>(أ)</sup>	معدل الإنفاق (%)
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	764 400	467 675	61
تكاليف غير ذات صلة بالموظفين	1 275 767	740 373	58
تكاليف دعم البرامج	265 221	146 569	55
<b>المجموع</b>	<b>2 305 388</b>	<b>1 354 617</b>	<b>59</b>

(أ) المبالغ مؤقتة وتستند إلى بيانات محاسبية غير مدققة كانت متاحة عندما كانت هذه الوثيقة في طور الإعداد.

#### 4- الصندوق الاستئماني لآلية التنمية النظيفة

25- اعتمد المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة خطة إدارة الأعمال والإدارة لتلك الآلية للفترة 2020-2021 في اجتماعه 104 الذي عُقد في أيلول/سبتمبر 2019. وبلغت الميزانية التي وافق عليها المجلس التنفيذي لعام 2020 مبلغاً قدره 16,1 مليون يورو. ورغم أن المجلس وافق على الميزانية بدولارات الولايات المتحدة، فإنها تُعرض باليورو، كما هي الحال في برنامج العمل المحدّث، زيادةً في شفافية التنفيذ الشامل للميزانية. غير أن معدلات الإنفاق كنسبة مئوية من مخصصات الميزانية قد تكون أكبر من المعدلات الفعلية بسبب تحويل العملة إلى اليورو.

26- ويعرض الجدول 6 الميزانية والإنفاق لعام 2020 في إطار الصندوق الاستئماني لآلية التنمية النظيفة حسب وجه الإنفاق حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وبلغ معدل الإنفاق الإجمالي في إطار هذا الصندوق الاستئماني 99 في المائة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

#### الجدول 6

الميزانية والإنفاق لعام 2020 في إطار الصندوق الاستئماني لآلية التنمية النظيفة حسب وجه الإنفاق حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020  
(باليورو)

وجه الإنفاق	الميزانية	الإنفاق <sup>(أ)</sup>	معدل الإنفاق (%)
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	9 611 958	9 797 587	102
تكاليف غير ذات صلة بالموظفين	4 654 799	4 261 314	92
تكاليف دعم البرامج	1 854 678	1 849 331	100
<b>المجموع</b>	<b>16 121 435</b>	<b>15 908 232</b>	<b>99</b>

(أ) المبالغ مؤقتة وتستند إلى بيانات محاسبية غير مدققة كانت متاحة عندما كانت هذه الوثيقة في طور الإعداد.

## 5- الصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية

27- بلغت ميزانية الصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية لعام 2020 مبلغاً قدره 4,8 مليون يورو. ولم تعقد هيئات الإدارة والهيئتان الفرعيتان في عام 2020 أي اجتماعات أثناء الدورات بسبب وباء الكوفيد-19. ويبين الجدول 7 الميزانية والإنفاق لعام 2020 في إطار هذا الصندوق الاستثماري حسب وجه الإنفاق حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. ويغزى الإنفاق السلبي، وقدره 0,3 مليون يورو، إلى إلغاء الالتزامات التي تم التعهد بها في عام 2019 والمبالغ المستردة.

الجدول 7

الميزانية والإنفاق لعام 2020 في إطار الصندوق الاستثماري لسجل المعاملات الدولية حسب وجه الإنفاق حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020  
(باليورو)

وجه الإنفاق	الميزانية	الإنفاق <sup>(أ)</sup>
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	—	—
تكاليف غير ذات صلة بالموظفين	4 248 673	(293 305) <sup>(ب)</sup>
تكاليف دعم البرامج	552 327	(39 433) <sup>(ب)</sup>
<b>المجموع</b>	<b>4 801 000</b>	<b>(332 738)</b>

(أ) المبالغ مؤقتة وتستند إلى بيانات محاسبية غير مدققة كانت متاحة عندما كانت هذه الوثيقة في طور الإعداد.

(ب) يغزى الإنفاق السلبي المشار إليه بين قوسين إلى إلغاء الالتزامات التي تم التعهد بها في عام 2019 والمبالغ المستردة.

## 6- الصندوق الاستثماري للمساهمة السنوية الخاصة من حكومة ألمانيا

28- بلغت ميزانية صندوق بون لعام 2020 مبلغاً قدره 1,8 مليون يورو. ونظراً لتعذر عقد اجتماعات الهيئتين الفرعيتين في بون في عام 2020 بسبب وباء الكوفيد-19، سمحت حكومة ألمانيا باستخدام التمويل لأغراض أخرى، من بينها منصات الاجتماعات الافتراضية ونظم المؤتمرات وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات ذات الأهمية.

29- ويعرض الجدول 8 ميزانية وإنفاق صندوق بون لعام 2020 لكل بند من بنود الميزانية وفق ما تم الاتفاق عليه مع حكومة ألمانيا. وبلغ معدل الإنفاق الإجمالي لصندوق بون 89 في المائة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

الجدول 8

ميزانية وإنفاق صندوق بون لعام 2020 لكل بند من بنود الميزانية حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020  
(باليورو)

بند الميزانية	الميزانية	الإنفاق <sup>(أ)</sup>	معدل الإنفاق (%)
تنظيم الاجتماعات الحكومية الدولية وخدمتها	970 028	908 110	94
تلبية احتياجات الأمانة	543 498	477 533	88
توفير الوثائق والمعلومات للاجتماعات	70 122	35 924	51
تكاليف دعم البرامج	205 874	178 414	87
<b>المجموع</b>	<b>1 789 522</b>	<b>1 599 981</b>	<b>89</b>

(أ) المبالغ مؤقتة وتستند إلى بيانات محاسبية غير مدققة كانت متاحة عندما كانت هذه الوثيقة في طور الإعداد.

## 7- حساب خاص بتكاليف المؤتمرات وتكاليف أخرى قابلة للاسترداد

30- تدبير الأمانة التمويل المتعلق بالتكلفة المرتبطة بمباني المكاتب المقسمة ونقل المكاتب إلى مبنى جديد في حرم الأمم المتحدة في بون في إطار الحساب الخاص بتكاليف المؤتمرات والتكاليف الأخرى القابلة للاسترداد. وتقدم هذا التمويل الحكومة الألمانية. ويتلقى الحساب الخاص تمويلًا إضافيًا بموجب اتفاقات مع مضيفي اجتماعات دورات مؤتمر الأطراف. ورغم عدم التوصل إلى اتفاق مع البلد المضيف في عام 2020 بسبب تأجيل مؤتمر الأطراف السادس والعشرين، تم تكبد نفقات سلبية بسبب المبالغ المستردة المتعلقة بمؤتمر الأطراف الخامس والعشرين.

31- ويبين الجدول 9 ميزانية التكاليف المتعلقة بتقسيم المكاتب ونقلها حسب وجه الإنفاق لعام 2020، وكذلك المبالغ المستردة المتعلقة بمؤتمر الأطراف الخامس والعشرين، حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

### الجدول 9

الميزانية والإنفاق لعام 2020 في إطار الحساب الخاص بتكاليف المؤتمرات وغيرها من التكاليف القابلة للاسترداد حسب وجه الإنفاق حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (باليورو)

وجه الإنفاق	الميزانية	الإنفاق <sup>(أ)</sup>	معدل الإنفاق (%)
ميزانية تقسيم المكاتب/نقلها			
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	391 020	319 894	82
تكاليف غير ذات صلة بالموظفين	257 052	181 677	71
تكاليف دعم البرامج	32 404	25 183	78
<b>المجموع</b>	<b>680 476</b>	<b>526 754</b>	<b>77</b>
المبالغ المستردة المتعلقة بمؤتمر الأطراف 25			
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	—	(79 978) <sup>(ب)</sup>	لا ينطبق
تكاليف غير ذات صلة بالموظفين	—	(2 853 497) <sup>(ب)</sup>	لا ينطبق
تكاليف دعم البرامج	—	(167 167) <sup>(ب)</sup>	لا ينطبق
<b>المجموع</b>	<b>—</b>	<b>(3 100 642)<sup>(ب)</sup></b>	<b>لا ينطبق</b>
<b>المجموع الكلي</b>	<b>680 476</b>	<b>(2 573 888)</b>	<b>لا ينطبق</b>

(أ) المبالغ مؤقتة وتستند إلى بيانات محاسبية غير مدققة كانت متاحة عندما كانت هذه الوثيقة في طور الإعداد.

(ب) يغزى الإنفاق السلبي المشار إليه بين قوسين إلى إلغاء الالتزامات التي تم التعهد بها في عام 2019 والمبالغ المستردة.

## 8- الحساب الخاص بتكاليف دعم البرامج

32- يبين الجدول 10 ميزانية الحساب الخاص بتكاليف دعم البرامج حسب النفقات لعام 2020 حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وبلغ معدل الإنفاق الإجمالي لصندوق بون 86 في المائة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

## الجدول 10

الميزانية والإنفاق لعام 2020 في إطار الحساب الخاص بتكاليف المؤتمرات وغيرها من التكاليف القابلة للاسترداد حسب وجه الإنفاق حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (بالیورو)

وجه الإنفاق	الميزانية	الإنفاق <sup>(أ)</sup>	معدل الإنفاق (%)
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	6 157 340	5 866 649	95
تكاليف غير ذات صلة بالموظفين	2 432 964	1 554 764	64
<b>المجموع</b>	<b>8 590 304</b>	<b>7 421 413</b>	<b>86</b>

(أ) المبالغ مؤقتة وتستند إلى بيانات محاسبية غير مدققة كانت متاحة عندما كانت هذه الوثيقة في طور الإعداد.

## 9- حساب خاص بالأنشطة المتعلقة باسترداد التكاليف

33- يبين الجدول 11 ميزانية عام 2020 للحساب الخاص بصندوق الأنشطة المتصلة باسترداد التكاليف حسب وجه الإنفاق حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وبلغ معدل الإنفاق الإجمالي لصندوق بون 93 في المائة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

## الجدول 11

الميزانية والإنفاق لعام 2020 للحساب الخاص بالأنشطة المتعلقة باسترداد التكاليف حسب وجه الإنفاق حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (بالیورو)

وجه الإنفاق	الميزانية	الإنفاق <sup>(أ)</sup>	معدل الإنفاق (%)
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	2 687 160	2 877 928	107
تكاليف غير ذات صلة بالموظفين	3 109 881	2 497 540	80
<b>المجموع</b>	<b>5 797 041</b>	<b>5 375 468</b>	<b>93</b>

(أ) المبالغ مؤقتة وتستند إلى بيانات محاسبية غير مدققة كانت متاحة عندما كانت هذه الوثيقة في طور الإعداد.

## رابعاً- تنفيذ البرامج

## ألف- تنسيق البرامج

34- يوفر تنسيق البرامج التوجيه الاستراتيجي لعمل شعب البرامج الأربع والإشراف عليها (التكيف والتخفيف ووسائل التنفيذ والشفافية). وهو يكفل الاتساق والتآزر الاستراتيجيين والفنيين والإداريين في تنفيذ برامج عمل الشعب، حتى فيما يتعلق بالعمليات الحكومية الدولية القائمة والهيئات المنشأة.

35- وقد ضمن تنسيق البرامج تمثيل الأمانة، بما في ذلك نيابة عن الأمانة التنفيذية، عن طريق إلقاء الخطب وعقد حلقات النقاش والمحادثات بشأن طائفة واسعة من المواضيع ومع مختلف الجهات ذات المصلحة، حتى فيما يتعلق بالعمل من أجل التمكين المناخي، والمنتدى العالمي المعني بالبيئة وتغير المناخ التابع لفريق خبراء منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية المعني بتغير المناخ، وعقد الأمم المتحدة لاستعادة النظم الإيكولوجية (2021-2030).

36- وعزز تنسيق البرامج عمل الأمانة مع المنظمات التي تتخذ من بون مقرراً لها، كما أتاح تنسيق التعاون مع شراكة المساهمات المحددة وطنياً والإشراف عليه، فضلاً عن تقديم التوجيه بشأن العمليات الداخلية المبتكرة.

37- وفيما يتعلق بالتنظيم وإدارة الموارد المالية وتنسيق الأنشطة، تواصل تنسيق البرامج لأجل دعم جميع العمليات القائمة وأعمال الشعب الأربع وفقاً للوائح الأمم المتحدة وقواعدها ولسياسات اتفاقية تغير المناخ.

## باء - شعبة التكيف

38- تدعم شعبة التكيف الأطراف في تعزيز قدرتها على التكيف، وتقوية قدرتها على الصمود، والحد من تأثيرها بتغير المناخ. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، يَسِّرَت الشعبة: (1) المشاركة الحكومية الدولية في مسائل التكيف والخسائر والأضرار، بوسائل منها دعم عملية صياغة خطط التكيف الوطنية وتنفيذها، ودعم برنامج عمل نيروبي، واللجنة التنفيذية لآلية وارسو، وعملية الفحص التقني بشأن التكيف؛ (2) دعم الهيئات المنشأة (لجنة التكيف، والفريق العامل التيسيري لمنبر المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية، وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، واللجنة التنفيذية لآلية وارسو)؛ (3) إدارة البيانات والمعلومات ذات الصلة بالتكيف؛ (4) تسهيل الإشراف على نطاق أوسع في مواضيع التكيف والخسائر والضرر.

39- وفي ضوء جائحة الكوفيد-19 وما نجم عنها من تقييد للاجتماعات، نُظِمَ معظم الاجتماعات وحلقات العمل التي كان مخططاً لها افتراضياً، مع تأجيل عدد قليل من الأحداث فقط، مثل معرض خطط العمل الوطنية ومنتدى التكيف، إلى عام 2021<sup>(12)</sup>. ومع ذلك، أحرزت الهيئات المنشأة والعمليات وبرامج العمل التي حظيت بدعم الشعبة جميعها تقدماً في عملها بما يتماشى مع ولاياتها وخطط عملها. وعُرضت نتائج ذلك العمل خلال "زخم حزيران/يونيه" و"حوارات المناخ".

40- ودعمت الشعبة البلدان النامية الأطراف، ولا سيما أقل البلدان نمواً، بهدف تمكينها من صياغة خطط عملها الوطنية وتقديمها بحلول نهاية عام 2020 أو بعد ذلك بوقت قصير، وذلك بتيسير تطبيق التوجيه التقني من فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، وكذلك بتبنيّ العقبات التي تعترض عملية صياغة خطط العمل الوطنية وتنفيذها وبالتغلب عليها، وبتعبئة المنظمات المعنية لكي تقدم المساعدة التقنية كجزء من مبادرة خطط العمل الوطنية المفتوحة.

41- وشمل العمل في إطار برنامج العمل الوطني التعاون مع الشركاء لأجل الاستجابة لاحتياجات الأطراف والهيئات المنشأة، فضلاً عن المشاركة في تصميم وتنفيذ الإجراءات مع أفرقة الخبراء المعنية بالمجالات المواضيعية التي صدر تكليف بها، ولا سيما المحيطات والتنوع البيولوجي. وعُقدت أيضاً اجتماعات لمبادرة ليما للمعارف المتعلقة بالتكيف في إطار برنامج العمل الوطني، بما في ذلك تنظيم وتبادل المعلومات بهدف سد الفجوات المعرفية في مجال التكيف، ولا سيما لدى أقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية. ونُفذ، في إطار عملية الفحص التقني بشأن التكيف، شكل جديد يتضمن أنشطة أصغر حجماً وذات أهداف محددة أكثر، من جملتها ندوات ومسابقات افتراضية على شبكة الإنترنت.

42- وكان من ثمار الدعم المقدم إلى لجنة التكيف تحقيق أولى النتائج في إطار اتفاق باريس، ومن جملتها منشور يتناول كيفية معالجة البلدان النامية المخاطر المناخية، والغاية منه الاعتراف بجهود التكيف التي تبذلها البلدان النامية. وأسفر الدعم المقدم إلى آلية وارسو ولجنة التنفيذ التابعة لها عن نشر

(12) نُظِمَ بعض المكونات التقنية لمعرض خطط العمل الوطنية افتراضياً، ومن جملة ذلك منبر خطة العمل الوطنية القطرية، والحوارات القطرية لخطة العمل الوطنية، وندوتان على شبكة الإنترنت، تناولت إحداها كيفية التعجيل بتخطيط التكيف وبناء القدرة على الصمود في مرحلة التعافي من الكوفيد-19.

أول موجز للسياسات وضعت اللجنة بالاشتراك مع اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا. كما قُدم الدعم لأجل إطلاق البوابة الشبكية لشبكة سانتيافو لتفادي الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ والتقليل منها إلى أدنى حد، وكذلك لثلاثة من أفرقة الخبراء بقصد دعم تنفيذ أنشطة اللجنة التنفيذية لآلية وارسو المعنية بمسارات العمل الاستراتيجية المتعلقة بالظواهر البطيئة الحدوث، والخسائر غير الاقتصادية، والعمل والدعم لتفادي وقوع الخسائر والأضرار والتقليل منها إلى أدنى حد ومعالجتها. وقام الفريق العامل التيسيري بتشغيل منتدى المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية ويسر له أداء بوظائفه، بوسائل منها تنفيذ خطة عمله المتفق عليها حديثاً للفترة 2020-2021.

43- كما حافظت الشعبة على بوابات المعلومات والبيانات الموثوق بها وعززتها، بما فيها بوابة معارف التكيف، ومنصة خطط التكيف الوطنية، ومركز تبادل المعلومات في فيجي لنقل المخاطر، فضلاً عن المعلومات المقدمة عبر قنوات التواصل الاجتماعي. كما قامت بتطوير بوابة شبكة الإنترنت الخاصة بمنصات المجتمعات المحلية والشعوب الأصلية. ولم يُعتمد سجل بلاغات التكيف في عام 2020 بسبب تأجيل مؤتمر الأطراف السادس والعشرين. وكرتبت انتقالي، نشرت الأمانة بلاغات التكيف التي قدمتها الأطراف على صفحة إنترنت مؤقتة وأتاحت مواد إعلامية لمساعدة البلدان الأطراف النامية على فهم التوجيهات بشأن البلاغات المتعلقة بالتكيف، فضلاً عن الأحكام ذات الصلة بالتكيف في إطار الشفافية المعزز.

## جيم - شعبة التخفيف

44- تدعم شعبة التخفيف الأطراف في التواصل والتعاون على تنفيذ إجراءات وطنية طموحة تمشياً مع الجهود العالمية لجعل ارتفاع درجة الحرارة ينحصر في أقل بكثير من درجتين مئويتين، وعلى مواصلة بذل الجهود للحد من ارتفاعها إلى 1,5 درجة مئوية فوق مستويات ما قبل الثورة الصناعية. وتحظى الأطراف بالدعم في وضع مساهماتها المحددة وطنياً والإبلاغ عنها وتنفيذها على نحو فعال وبطريقة تسهل الوضوح والشفافية والفهم والمحاسبة، بوسائل منها اتباع النهج التعاونية والآليات والمشاركات الإطارية والأدوات الاقتصادية التي توسع نطاق إجراءات التخفيف وتدفع بعجلة التنمية المستدامة.

45- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، يسرت الشعبة المشاركة الحكومية الدولية عن طريق تنظيم أحداث افتراضية غير رسمية لأجل النهوض بالعمل التقني للمنتدى الذي يتناول أثر تنفيذ تدابير الاستجابة، وواصلت العمل بنشاط نيابة عن الأمانة مع كل من منظمة الطيران المدني الدولي والمنظمة البحرية الدولية في وضع استراتيجياتهما وسياساتهما المتعلقة بالمناخ وتنفيذها. وفيما يتعلق بأهداف الشعبة ذات الصلة بالعمليات القائمة، أعدت الشعبة تجميعاً للمعلومات عن تقليل الآثار الضارة إلى أدنى حد وفقاً للفقرة 14 من المادة 3 من بروتوكول كيوتو، وساهمت في تجميع وتوليف تقارير السنتين التي تعدها الأطراف في المرفق الأول، وعقدت اجتماعاً عالمياً عملياً افتراضياً للخبراء التقنيين بشأن البيئة المبنية، استغرق ثلاثة أيام، وتناول بالخصوص كفاءة استخدام الطاقة والنهج الدائرية في تشييد المباني.

46- ونظمت الشعبة، في إطار الجهود المبذولة لتحقيق أهدافها المتعلقة بالهيئات المنشأة، اجتماعات افتراضية للجنة خبراء كاتوفيتسه المعنية بتأثيرات تنفيذ تدابير التصدي، والمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة، ولجنة الإشراف على التنفيذ المشترك، فضلاً عن المنتدى الثاني والعشرين لمديري نظام التسجيل.

47- واحتفظت الشعبة ببوابة البيانات المخصصة لأدوات نمذجة تدابير التصدي وواصلت تقديم الدعم لآلية التنمية النظيفة. وجُهِز أكثر من 5 000 عملية تسجيل، وأُجيب على أكثر من 600 استفسار ورد من أصحاب المصلحة الخارجيين، وتمت صيانة قواعد البيانات المتعلقة بأنشطة المشاريع وبرامج الأنشطة.

- 48- وواصلت شعبة التخفيف، في تحقيق أهدافها المتعلقة بتعزيز المشاركة، الاستفادة من مراكز التعاون الإقليمية بهدف تيسير العمل المناخي تلبيّة للاحتياجات التي أعربت عنها البلدان واستجابة لعروض التعاون المقدمة من منظمات أخرى متعددة الأطراف. وفي سياق دعم المساهمات المحددة وطنياً، أجرت مراكز التعاون الإقليمية، بالتنسيق مع كيانات منظومة الأمم المتحدة الأخرى، أربع دراسات استقصائية إقليمية بغية تقييم احتياجات البلدان ذات الصلة بالمساهمات المحددة وطنياً، ودعمت مشاورات الجهات ذات المصلحة، وأجرت تحليلات تقنية لأكثر من 20 بلداً بقصد استكشاف أدوات بديلة لتنفيذ المساهمات المحددة وطنياً لهذه البلدان بواسطة أدوات التعاون لأجل المبادرة الطموحة للعمل المناخي. ونظمت مراكز التعاون الإقليمية أيضاً أحداثاً افتراضية تتعلق بآثار تنفيذ تدابير التصدي وأطلقت منصة افتراضية تعرض جدولاً زمنياً يُظهر تواريخ الأحداث الافتراضية في كل منطقة من مناطقها الست.
- 49- وفيما يتعلق ببروتوكول كيوتو، واصلت الشعبة دعم آلية التنمية النظيفة والتتبع المشترك، وما يتصل بذلك من نظام إبلاغ واستعراض وامتنال، وواصلت الإشراف عليهما.

### دال- شعبة وسائل التنفيذ

- 50- تقدم شعبة وسائل التنفيذ المساعدة للأطراف من أجل تعبئة وزيادة فرصهم في الحصول على التمويل والتكنولوجيا ودعم بناء القدرات لأغراض تنفيذ الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس.
- 51- ودعمت الشعبة اللجنة الدائمة المعنية بالشؤون المالية، حتى في وضع خطة عملها للفترة 2020-2021؛ وفي تنظيم اجتماعين افتراضيين؛ وإعداد مشروع التقييم الرابع لفترة السنتين واللمحة العامة عن تدفقات التمويل المناخي ومشروع التقرير الأول عن تحديد احتياجات البلدان الأطراف النامية ذات الصلة بتنفيذ الاتفاقية واتفاق باريس؛ ودعم أنشطة التوعية ذات الصلة؛ والنهوض بالتحضيرات للمنتدى المقبل للجنة الدائمة المعنية بالشؤون المالية حول موضوع التمويل من أجل الحلول القائمة على الطبيعة. ونظمت الشعبة أيضاً الجزء الأول من حلقة العمل أثناء الدورة بشأن التمويل المناخي الطويل الأجل أثناء حوارات المناخ؛ وتعاونت مع الكيانات العاملة في الآلية المالية بشأن تعبئة وتقديم التمويل المناخي والاستعداد وبيانات التمويل المناخي؛ وتواصلت مع كيانات منظومة الأمم المتحدة والقنوات الثنائية والإقليمية وغيرها من القنوات المتعددة الأطراف لمساعدة البلدان النامية الأطراف في تقييم احتياجاتها وأولوياتها المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية واتفاق باريس من خلال حلقات العمل التقنية والتقييمات التقنية؛ وقدمت الدعم التقني والفني لصندوق التكيف بموجب الفقرتين 5 و7 من المادة 9 من اتفاق باريس، وبشأن المسائل المتعلقة بشفافية الدعم بموجب المادة 13 من اتفاق باريس؛ ونظمت فعاليات افتراضية غير رسمية أثناء "زخم حزيران/يونيه" و"حوارات المناخ".
- 52- وأعدت الشعبة وثائق رسمية تؤلف بين الاحتياجات التكنولوجية التي حددتها الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، وتتناول الخيارات الممكنة وتبعاتها، في مواءمة العمليات المتعلقة بالاستعراض المستقل لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والتقييم الدوري لآلية التكنولوجيا؛ وشرعت في الاستعراض المستقل الثاني لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ؛ ودعمت عمل اللجنة التنفيذية للتكنولوجيا بتنظيم اجتماعين وفعاليات افتراضياً خلال "زخم حزيران/يونيه" و"حوارات المناخ"، بما في ذلك "يوم التكنولوجيا"؛ وأعدت منشورات، من بينها الموجزات السياسية للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا بشأن تعزيز تنفيذ نتائج تقييمات الاحتياجات من التكنولوجيا، والتكنولوجيات الرامية إلى تقادي الخسائر والأضرار في المناطق الساحلية ومعالجتها والتقليل منها إلى أدنى حد، كما أعدت منشوراً عن النهج الابتكارية لتسريع وتوسيع نطاق تنفيذ تكنولوجيا المناخ من أجل التخفيف والتكيف. كما نظمت أربعة اجتماعات إقليمية للخبراء التقنيين بشأن حلول التبريد المراعية للمناخ في المباني المستدامة؛ ويسرت مشاركة المنظمات المراقبة في



عملها مشاركة نشطة؛ وتعاونت مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة من خلال المشاركة بنشاط في اجتماعات المجلس الاستشاري لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ؛ ونفذت أنشطة التواصل والتوعية، بما فيها تحديث وصيانة غرفة تبادل المعلومات التكنولوجية.

53- ونظمت الشعبة منتدى ديربان التاسع بشأن بناء القدرات والاجتماع الرابع لشبكة لجنة باريس المعنية ببناء القدرات افتراضياً بالاقتران مع "زخم حزيران/يونيه"؛ وأعدت وثائق رسمية لدعم مفاوضات بناء القدرات؛ ودعمت العمل فيما بين الدورات الذي تقوم به شبكة لجنة باريس المعنية ببناء القدرات. ونظمت الشعبة أيضاً عدداً من الأحداث الافتراضية، كان من بينها يوم المعرفة من أجل العمل على بناء القدرات في منطقة أفريقيا، وأربع ندوات على الإنترنت في إطار شبكة لجنة باريس المعنية ببناء القدرات، وحدثان اثنان خلال "حوارات المناخ"؛ وبلورت منتجات التواصل والتوعية التي نُشرت عبر صفحات الإنترنت الخاصة بلجنة باريس المعنية ببناء القدرات وقنوات التواصل الاجتماعي وبوابة بناء القدرات؛ ودعمت الأنشطة الرامية إلى تعزيز التعاون بين الأمانة وشراكة المساهمات المحددة وطنياً؛ وأشرفت على برنامج جائزة الزمالة لبناء القدرات بهدف تعزيز القدرات والتدريب المؤسسي.

## هاء - شعبة الشفافية

54- تدعم شعبة الشفافية العملية الحكومية الدولية فيما يتعلق بالرصد والإبلاغ والتحقق بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو ذي الصلة، وبإطار الشفافية المعزز بموجب اتفاق باريس، بوسائل منها تقديم المساعدة التقنية للبلدان النامية وتدريب الخبراء المشاركين في عمليات الإبلاغ والاستعراض والتحليل. وهي تشغل إطار الشفافية المعزز وتدعم العمل المتعلق بالقضايا المنهجية ذات الصلة، حتى ما يتعلق منها بقوائم جرد غازات الدفيئة، وبالمبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها، وبالزراعة واستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة، وبالمبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية ومقاييسها الموحدة. كما تدعم عمل فريق الخبراء الاستشاري المتعلق بالشفافية، وتحفظ بمركز بيانات الشفافية المشتمل على إدارة المعلومات وتحليلها.

55- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت الشعبة تقديم الدعم الفني لأجل الإشراف الحكومي الدولي، رغم عدم عقد دورات تفاوضية بسبب جائحة الكوفيد-19. ودعمت إعداد وتنظيم "زخم حزيران/يونيه" و"حوارات المناخ" عبر تنظيم سلسلة من الأحداث وحلقات العمل تناولت مسائل الشفافية؛ وعمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة؛ وقوائم جرد غازات الدفيئة واستخدام جداول الإبلاغ؛ والتقييم المتعدد الأطراف والتبادل التيسيري للآراء؛ ومسائل فريق الخبراء الاستشاري المتصلة بالشفافية؛ وتقديم التقارير من الأطراف المدرجة في المرفق الأول واستعراضها؛ وتقديم التقارير من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول؛ وبرمجة نموذج الإبلاغ الموحد؛ والأطر الزمنية الموحدة للمساهمات المحددة وطنياً؛ والتنفيذ والطموح قبل عام 2020.

56- ودعمت شعبة الشفافية أيضاً العملية الحكومية الدولية عن طريق تنفيذ متطلبات القياس والإبلاغ والتحقق. وأنجزت ما مجموعه 91 استعراضاً وتحليلاً وتقييماً تقنياً لـ 30 من تقارير فترة السنتين، و 21 من التقارير المحدثة لفترة السنتين، يتضمن خمس منها نتائج المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها، و 25 تقريراً عن جرد غازات الدفيئة، و 15 تقريراً عن المستويات المرجعية لانبعاثات الغابات من نوع المبادرة المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها، وذلك بمشاركة أكثر من 300 خبير في استعراضات افتراضية. ونظمت تقييماً متعدد الأطراف شمل عشرة بلدان من البلدان المتقدمة ويسّرت تبادل وجهات النظر لـ 17 بلداً نامياً، وجرى كلاهما افتراضياً. ونظمت أيضاً اجتماعين افتراضيين للمستعرضين الرئيسيين لقوائم جرد غازات الدفيئة والبلاغات الوطنية وتقارير فترة السنتين. وأعدت

الشعبة ونشرت تقارير عديدة، من بينها التقرير التجميعي والتوليقي لتقارير السننتين الرابعة للأطراف في المرفق الأول، وتقارير حالة جرد غازات الدفيئة، وتقارير معلومات إجمالي عن غازات الدفيئة، وتقارير بيانات غازات الدفيئة، وتقارير تجميع ومحاسبة، وتقارير عن الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة وتقارير السننتين، وتقارير عن حالة تقديم تقارير السننتين. وأتاحت للبلدان النامية الحصول على برمجية نموذج الإبلاغ الموحد وحدثت واجهة بيانات غازات الدفيئة استناداً إلى آخر التقارير المقدمة من الأطراف. كما أتاحت الوصول باستمرار إلى جميع النظم والأدوات ذات الصلة بالشفافية، وعززت عدة أدوات تُستخدم للتواصل والاستعراض، وواصلت إدارة تجهيز التقارير الوطنية ونشرها.

57- وواصلت الشعبة دعم فريق الخبراء الاستشاري بتنظيم ستة اجتماعات ومنتدى غير رسمي، وعقدت سبع حلقات عمل له بشأن الرصد والإبلاغ والتحقق وإطار الشفافية المعزز لفائدة 296 مشاركاً من 108 بلدان، ونظمت ست حلقات عمل على الإنترنت شارك فيها 400 خبير، وقامت بتحديث وترجمة موادها التدريبية، ووضعت توجيهات تقنية جديدة وأشرطة فيديو بشأن الرصد والإبلاغ والتحقق وإطار الشفافية المعزز. كما عقدت 18 دورة تدريبية على تطبيق المعلومات لتيسير الوضوح والشفافية والفهم ولتتبع التقدم المحرز في تنفيذ المساهمات المحددة وطنياً، بمشاركة 770 مشاركاً من 90 بلداً. ونظمت الشعبة أيضاً خمس حلقات عمل تناولت ضمان جودة قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة للبلدان النامية، بحضور 220 خبيراً. وفي عام 2020، اعتمد 311 خبيراً من أصل 754 رُشحو لحضور التدريب على الإنترنت على المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة لعام 2006، وسجل 317 خبيراً آخر في الجولة الثانية من البرنامج. وقدمت الشعبة دورات تدريبية إلكترونية بامتحانات للخبراء الذين ينجزون تحليلات تقنية للتقارير المحدثة لفترة السننتين، واستعراضات تقنية للبلاغات الوطنية وتقارير فترة السننتين، واستعراضات تقنية لقوائم جرد غازات الدفيئة، واستعراضات بموجب المادة 8 من بروتوكول كيوتو، مما أسفر عن اعتماد 132 خبيراً جديداً.

58- وشرعت الشعبة في العمل على تفعيل إطار الشفافية المعزز وعلى انتقال الأطراف والأمانة من الترتيبات الحالية للرصد والإبلاغ والتحقق. ودعمت الأطراف في استخدام نظام الرصد والإبلاغ والتحقق لكي يستتار به في إعداد المقبل من مساهماتها المحددة وطنياً ونظمت 25 ندوة على الإنترنت/حدثاً مفتوحاً حول إطار الشفافية المعزز، فسّهلت بذلك المشاركة في إطار الشفافية المعزز عن طريق تقوية التعاون مع منظمات أخرى. وشرعت في إعداد مبادرة للمشاركة العالمية في إطار الشفافية المعزز بغية تيسير التنفيذ الطموح لاتفاق باريس بواسطة توليد زخم عالمي، وزيادة الوعي السياسي والاقتناع، وتعزيز القدرات الوطنية للأطراف فيما يتعلق بالشفافية.

59- وواصلت الشعبة قيادة العمل المتعلق بالمسائل ذات الصلة بالشفافية والمسائل القطاعية، وتعاونت مع مجموعة من المنظمات.

## واو - تنسيق العمليات

60- يكفل تنسيق العمليات تزويد الأطراف بمجموعة كبيرة من أشكال الدعم القانوني واللوجستي والوثائقي والدعم بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وبخدمات السفر بهدف تمكين التعاون الدولي الشامل والمتسق ودعم تنفيذ الإجراءات لأجل تحقيق جميع الأهداف والغايات المتوخاة من الاتفاقية الإطارية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس.

61- وواصلت الشعبة إنشاء الشراكات المؤثرة مع الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف وتنسيقها وتيسيرها بهدف تأمين الموارد المالية والبشرية والمادية اللازمة لعمل الأمانة. وتم تحديد وإنشاء

تسعى شركات استراتيجية ابتكارية جديدة، لا سيما مع القطاع الخاص والمنظمات الخيرية وجهات رئيسية أخرى ذات مصلحة، بهدف تعبئة الموارد وتيسير العمل المعزز بموجب اتفاق باريس. ودعم تنسيق العمليات تخصيص الموارد التي استلمت من الجهات المانحة من الأطراف وغير الأطراف، وهو ما مكن الشعب من مواصلة عملها.

- 62- وفيما يتعلق بالتنظيم وإدارة الموارد المالية وتنسيق الأنشطة، تواصل تنسيق البرامج لأجل دعم جميع العمليات القائمة وأعمال إدارة العمليات وفقاً للوائح الأمم المتحدة وقواعدها ولسياسات الاتفاقية الإطارية.
- 63- ويسر تنسيق العمليات نقل السجلات غير النشطة والحصول عليها، وأدار مركز السجلات غير النشطة ونظام إدارة السجلات، وحافظ على محفوظات الأمانة.

## زاي- شعبة الشؤون القانونية

64- تقدم شعبة الشؤون القانونية المشورة والمؤازرة القانونيتين والإجرائيتين ذواتي الثقة والمستقلتين (1) لعملية التفاوض الحكومية الدولية؛ (2) بشأن المسائل المتعلقة بتفسير تنفيذ الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس، بوسائل منها تقديم خدمات الأمانة إلى لجنة الامتثال بموجب بروتوكول كيوتو ولجنة التنفيذ والامتثال بموجب اتفاق باريس؛ (3) بشأن الإدارة والتسيير وعمليات الأمانة ومسار الاتفاقية الإطارية.

65- وأثناء الفترة المشمولة بالتقرير، تضرر إنجاز الشعبة نواتج البرنامج بسبب قلة الموارد. ورغم أن عملية استعراض هيكل الأمانة قد بسطت مهام الشعبة ونسقت سير عملها بشكل أفضل مع الأنشطة التي كلفت بها، فإن الوظائف الشاغرة المتبقية في الشعبة أعاقَت إنجاز عدة نواتج. وكان من اللازم تعيين موظفين من وحدات أخرى داخل الأمانة وعدداً من الاستشاريين والزملاء بصورة مؤقتة.

66- وقد طُلب إلى الشعبة تقديم المشورة القانونية فيما يتعلق بجلسات التفاوض التي تؤجل إلى عام 2021، وحتى فيما يتعلق بالأنشطة المقررة التي كان مزمعاً الانتهاء منها وبينود جدول الأعمال التي كان مزمعاً النظر فيها في عام 2020.

67- وقُدمت المشورة إلى الرئاسة الحالية والرئاسة المقبلة لمؤتمر الأطراف، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس، وإلى رئاسات الهيئتين الفرعيتين، فضلاً عن أعضاء مكاتبهم وميسريهم؛ وإلى المجموعات والأطراف المتفاوضة التي تلمس المشورة؛ والأمانة التنفيذية؛ وجميع برامج الأمانة؛ وكيانات منظومة الأمم المتحدة. وقُدمت 69 استشارة قانونية، على وجه الخصوص، فضلاً عما قُدم من دعم ومعلومات إلى رئاسة المشاورات بشأن الانتخابات، وإلى رؤساء ومنسقي المجموعات والدوائر الانتخابية الإقليمية، وإلى الأطراف بشأن العملية الانتخابية للاتفاقية الإطارية، حتى فيما يتعلق بتفعيل التوجيهات الصادرة عن مكتب مؤتمر الأطراف، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، و مؤتمر/اجتماع أطراف باريس بشأن زيادة عدد أعضاء مختلف الهيئات المنشأة نتيجة تأجيل جلسات التفاوض. وأعدت شعبة الشؤون القانونية أيضاً ثلاثة أدلة بشأن المشورة القانونية والإجرائية ووضعتها في صيغتها النهائية ليستخدما الرؤساء وأعضاء المكتب وغيرهم من المشاركين في عمليات التفاوض ضمن الاتفاقية الإطارية، فضلاً عن شرح وملخص للممارسة بشأن مشروع النظام الداخلي للاتفاقية الإطارية<sup>(13)</sup>.

68- وفيما يتعلق بتقديم الدعم لتيسير تنفيذ معاهدات الاتفاقية الإطارية، بوسائل منها الهيئات المنشأة وبناء القدرات، نتج عن تقديم الشعبة الدعم والمشورة والخدمات القانونية لاجتماعات جميع الهيئات المنشأة في عملية الاتفاقية الإطارية تمكين الهيئات من الوفاء بالمهام المسندة إليها ومن أدائها بطريقة سليمة من الناحية

الإجرائية. وبالإضافة إلى ذلك، قدمت الدعم الفني والتقني والإداري واللوجستي لاجتماعات لجنة الامتثال بموجب بروتوكول كيوتو ولجنة التنفيذ والامتثال بموجب اتفاق باريس، ولتقاريرهما السنوية لعام 2020 إلى مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس. ودعمت الشعبة فرع الإنفاذ داخل لجنة الامتثال بموجب بروتوكول كيوتو في معالجة المسائل المتعلقة بالتنفيذ الجارية منها والجديدة، و قدمت المشورة بشأن الآثار المترتبة على بدء نفاذ تعديل الدوحة، ودعمت عمل فرع التيسير. وفيما يتعلق بلجنة التنفيذ والامتثال بموجب اتفاق باريس، قدمت الشعبة الدعم بأن واصلت وضع مشروع النظام الداخلي للجنة.

69- وفيما يتعلق بالدعم المقدم لعمليات الأمانة وعملية الاتفاقية الإطارية، قدم الشعبة مشورة وآراء قانونية في 138 حالة دعماً لإدارة شؤون الأمانة وعملياتها، ودعمت عملية التفاوض على 101 من الصكوك القانونية والاتفاقات وساعدت في وضع صيغتها النهائية وفي إتمامها. وتوخياً لإدارة المخاطر إدارة فعالة، قدمت الشعبة المشورة بشأن مصالح الأمانة فيما يتعلق بالامتيازات والحصانات والمسؤولية القانونية والملكية الفكرية وخصوصية البيانات، بوسائل منها إصدار أوامر بالتوقف والكف، وصيغة التنازل وإخلاء المسؤولية، وادعاءات انتهاك حقوق الطبع والنشر.

## حاء - شعبة شؤون المؤتمرات

70- تسعى شعبة شؤون المؤتمرات جاهدة إلى توفير أفضل ما يمكن من خدمات المؤتمرات لدورات مجالس الإدارة والهيئات الفرعية، فضلاً عن مجموعة واسعة من حلقات العمل وأحداث أخرى. ومهمة الشعبة الأساسية هذه، كما ولاياتها الأساسية، لم تتغير وهي حقاً تكيف خدماتها مع الطبيعة المتغيرة لعملية الاتفاقية الإطارية، لكن جائحة الكوفيد-19 أظهرت الحاجة إلى تطويرها أكثر.

71- ويشمل دور الشعبة تخطيط وتنسيق الجوانب التنفيذية للمؤتمرات وحلقات العمل والمناسبات. وقد عجلت جائحة الكوفيد-19 بالتحول من الاجتماعات المادية إلى الاجتماعات الافتراضية، وهو اتجاه يُتوقع أن يبقى قائماً بعد أن يصبح استئناف الاجتماعات المادية ممكناً بلا قيود. وفي هذا السياق، يصبح تعزيز تكامل الخدمات بين الشعب البالغ الأهمية في اتباع نهج متماسك ومبسط في خدمة الاجتماعات، مادية كانت أم هجينة أم افتراضية تماماً.

72- واستجابت الشعبة للتحويل المسرع من أشكال الاجتماع المادية إلى أشكال الاجتماع الافتراضية والهجينة، وهي تواصل التكيف عن طريق تطوير وتعزيز عمليات المؤتمرات المبتكرة ونظم تكنولوجيا المعلومات لكي تدمج المتطلبات الافتراضية والمادية بفعالية، وعن طريق استعراض أفضل الممارسات بغية ضمان تقديم أفضل ما يمكن من خدمات المؤتمرات لدورات مجالس الإدارة والهيئات الفرعية، فضلاً عن مجموعة كبيرة من حلقات العمل والأحداث.

73- وقدمت الشعبة دعماً تنظيمياً ولوجستياً فعالاً وخدمات تسجيل واعتماد فعالة، ودعماً وثائقياً لدورات الاتفاقية الإطارية وأحداثها ومسابقات عملها فقامت بما يلي:

(أ) اتخاذ الترتيبات اللازمة لدورات الهيئتين الفرعيتين في حزيران/يونيه 2020، فضلاً عن 88 حلقة عمل واجتماع كان من المقرر عقدها في بون خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وقد عُقد ما مجموعه 14 ورشة عمل واجتماع بشكل فعلي قبل بدء جائحة الكوفيد-19 في آذار/مارس 2020. وأدى الإغلاق الوطني اللاحق والقيود المفروضة على السفر إلى تأجيل الدورة الثانية والخمسين لكل من الهيئتين الفرعيتين والاجتماعات وحلقات العمل المتبقية وعددها 74؛

(ب) تيسير تنظيم "زخم حزيران/يونيه"، و"حوارات المناخ"، و20 حدثاً واجتماعاً افتراضياً آخر، بما في ذلك تسجيل واعتماد 3 810 ممثلين عن الدول الأطراف والدول المراقبة والمنظمات المراقبة، ووضع أدلة التسجيل والاعتماد ونشرها، وتوفير 220 ساعة من الترجمة الفورية عن بعد؛

(ج) تحرير وتجهيز 171 وثيقة رسمية، تتألف من 2 111 347 كلمة في المجموع، و132 وثيقة غير رسمية، تتألف من 701 600 كلمة وست كلمات في المجموع. ونظراً لعدم عقد أي دورة من دورات مجالس الإدارة أو الهيئات الفرعية في عام 2020، لم يتسنى تقديم إحصاءات عن توقيت تجهيز الوثائق ونشرها وفقاً للمواعيد النهائية للأمم المتحدة. ولم يُذكر أي جهد في سبيل تجهيز الوثائق وإتاحتها في أقصر وقت ممكن. وقد نُفذ النظام الجديد لإدارة الوثائق بالتعاون مع الشعبة الفرعية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛ ولا يزال العمل جارياً على تحسين النظام.

74- وقبل تأجيل جميع الأحداث التي كانت ستعقد في الموقع، تلقت شعبة شؤون المؤتمرات طلبات الحصول على تأشيرة دخول من أجل مشاركة المندوبين في الاجتماعات وحلقات العمل التي كان من المقرر عقدها في عام 2020، وشرعت في معالجتها.

75- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصلت الشعبة، بالتعاون الوثيق مع البلد المضيف لمؤتمر الأطراف السادس والعشرين، تنفيذ تدابير بهدف خفض البصمة الكربونية لدورات الاتفاقية الإطارية. كما تم تعزيز جهود التوعية في صفوف الجهات الداخلية والخارجية ذات المصلحة بقصد زيادة الوعي بتدابير الاستدامة.

## طاء - شعبة الخدمات الإدارية والموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

76- تخطط الشعبة الفرعية للخدمات الإدارية وتدير الموارد المالية لأمانة الاتفاقية ومشترياتها ومرافقها، وتتخذ ترتيبات السفر. وتنسق إعداد ميزانية الأمانة وبرنامج عملها، وتضع التقارير عن تنفيذها، وتسطر السياسات والمبادئ التوجيهية المالية والإدارية.

77- واعتباراً من آذار/مارس 2020 وطوال الفترة المشمولة بالتقرير، اضطرت الأمانة إلى تعليق جميع أنشطة السفر الرسمية في إطار التصدي لجائحة الكوفيد-19، وإلى إلغاء الرحلات التي كانت محجوزة بالفعل واسترداد تكاليفها ومساعدة المسافرين الذين تقطعت بهم السبل نتيجة تقييد السفر. واستمر تنفيذ أنشطة الشراء بطريقة تنافسية وفعالة من حيث الكلفة، ولكن مع حدوث تحول ملحوظ في المتطلبات من أماكن انعقاد المؤتمرات إلى نُظم عقد المؤتمرات عبر الإنترنت والخدمات ذات الصلة مقارنة بالسنوات السابقة بسبب جائحة الكوفيد-19. وأدارت الشعبة الفرعية للخدمات الإدارية 381 حالة شراء بلغت قيمتها الإجمالية 13,7 مليون دولار، معظمها بموجب اتفاقات طويلة الأجل ومن خلال مشتريات تعاونية اشتركت فيها مع كيانات منظومة الأمم المتحدة، بما فيها تلك التي نشأت عن 16 مناقصة جديدة. وقادت الشعبة الفرعية جهود الأمانة لقياس الأثر البيئي لعملياتها ولخفضه والتخفيف من حدّته ولتحقيق الحياد المناخي. وبشراء وإلغاء تخفيضات الانبعاثات المعتمدة من صندوق التكيف وباستخدام برنامج الأمم المتحدة لتعويض الكربون، ساعدت الأمانة منظومة الأمم المتحدة على تعويض ما يقرب من 1 585 كيلوطن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون (بما في ذلك 10,5 كيلوطن)، وهو ما يشكل أكثر من 75 في المائة من إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة في منظومة الأمم المتحدة في عام 2019.

78- ونجحت الشعبة في الاضطلاع بولايتها المتمثلة في توفير الدعم المالي والدعم الخاص بالميزانية لمختلف برامج الأمانة وللعملاء الخارجيين. وواصلت تعزيز رصد أداء الميزانية والإدارة المالية ووسائل الرقابة الداخلية والإبلاغ. وأعدت البيانات المالية لعامي 2019 و2020 طبقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ودعّمت عمليات المراجعة ذات الصلة التي أنجزها مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة.

وأصدر المجلس رأياً بلا تحفظ في مراجعة الحسابات بشأن البيان المالي لسنة 2019. وفي المجموع، عالجت وحدة إدارة الموارد المالية 7 600 معاملة مالية، بدقة وفي أوانها، من بينها دفع 3 400 فاتورة تجارية و1 400 إيداع وارد. وأعدت ست وثائق رسمية بشأن مسائل الميزانية - أقل مما كانت عليه في السنوات السابقة بسبب تأجيل اجتماعات الدورات من عام 2020 إلى عام 2021. وبالإضافة إلى ذلك أعدت الوحدة 46 تقريراً من تقارير الجهات المانحة قدم 31 تقريراً منها في موعده.

79- وأيدت الشعبة الرؤية الاستراتيجية التي وضعتها الأمانة وشاركت بصورة مكثفة في عملية الاستعراض الهيكلي، في مجالات التغييرات الهيكلية وغير الهيكلية على السواء. وقدمت دعماً فعالاً يتماشى مع التغييرات التنظيمية الناشئة عن الاستعراض الهيكلي وجائحة الكوفيد-19، مثل التدريب المحدد الهدف على الإنترنت ووجهاً لوجه، وحلقات العمل، والمعتكفات، ودورات التدريب الفردية، بمتوسط 1,25 يوم من التدريب لكل موظف في عام 2020. وعززت الشعبة الفرعية تواصلها مع الموظفين الذين لهم أنشطة مختلفة، مثلاً عن طريق توفير التدريب التعريفي الشخصي الذي يتناول الاستحقاقات والمزايا للموظفين، وكذلك عن طريق مواد تعليمية وتدريبية افتراضية متاحة على شبكة الإنترنت الداخلية. وخلال عملية إعادة الهيكلة، انخفض عدد تعيينات الموظفين بعقود محددة المدة، وهو ما سيعالج في عام 2021.

80- ووفرت الشعبة بنية أساسية من تكنولوجيا المعلومات، آمنة وموثوقة ومستدامة ومتسقة؛ وقامت بتشغيل وصيانة النظم القائمة المفوضة التي تدعم العملية الحكومية الدولية؛ وحسنت الأداء العام للشعبة الفرعية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مع التركيز على زيادة الخدمات الحيوية الموجهة للمستخدمين وتجديدها.

81- وتصدياً للقيود الناجمة عن وباء الكوفيد-19، أنشأت الشعبة الفرعية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات بنية تحتية تقنية لإتاحة الوصول الآمن إلى الخدمات والمعلومات اللازمة للقوى العاملة لأجل دعم العمل عن بعد. وفي المجموع، نظمت ودعمت 437 حدثاً افتراضياً بشأن تغير المناخ على هامش دورات الاتفاقية الإطارية وحلقات عملها واجتماعاتها.

## ياء - شعبة الدعم الحكومي الدولي والتقدم الجماعي

82- رغم جائحة الكوفيد-19، يَسُرُّ شعبة الدعم الحكومي الدولي والتقدم الجماعي إحراز تقدم في عملية المناخ في عام 2020 حيث كفلت اتساق عمل الهيئات الإدارية والفرعية وتماسكه وحسن توقيته، ومكنت ودعمت العمليات الشاملة، مثل الاستعراض الدوري لكفاية الهدف العالمي الطويل الأجل بموجب الاتفاقية والمخزون العالمي بموجب اتفاق باريس.

83- وضمناً لاستمرار سير العملية الحكومية الدولية المتعلقة بتغير المناخ في سياق جائحة الكوفيد-19 العالمية، كثفت شعبة الدعم الحكومي الدولي ما تقدمه من تنسيق ودعم لرئاسة مؤتمر الأطراف الخامس والعشرين، وللرئاسة القادمة لمؤتمر الأطراف السادس والعشرين، ولرؤاسات الهيئتين الفرعيتين بقصد مساعدتهم على توجيه العملية بما يزيد التقدم المحرز إلى أقصى حد ويقلل من التأخير إلى أدنى حد. وشمل ذلك تنظيم ودعم المشاورات غير الرسمية بين رؤساء الجلسات والأطراف بشأن التوقعات العامة من مؤتمر الأطراف السادس والعشرين، وبشأن مسائل محددة حاسمة بالنسبة لنجاح مؤتمر الأطراف السادس والعشرين، كالمسائل المنصوص عليها في المادة 6 من اتفاق باريس، فضلاً عن الشفافية والتمويل.

84- وقدمت الشعبة الفرعية للدعم الحكومي الدولي الدعم الفني والإجرائي لخمس اجتماعات وإحاطة إعلامية غير رسمية واحدة لمكتب مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس. وقد كان هذا الدعم حاسماً في تمكين المكتب من تقديم التوجيه بشأن عملية تأجيل جلسات

التفاوض لعام 2020 وتحديد مواعيد جديدة لانعقادها. وواصلت الشعبة الفرعية إبقاء الأطراف وأصحاب المصلحة على علم بما يجري بواسطة قنوات عدة من بينها إصدار الإخطارات. ونسقت أكثر من 100 مشاورة ثنائية بين أعضاء هيئة الرئاسة والأطراف وأدارت المسائل ذات الصلة بالبروتوكول عند الاقتضاء.

85- وحفاظاً على لزخم عملية تغير المناخ، نظمت رئاسات الهيئتين الفرعيتين، بالتعاون مع رئاسة مؤتمر الأطراف الخامس والعشرين والرئاسة المقبلة لمؤتمر الأطراف السادس والعشرين، "زخم حزيران/يونيه" و"حوارات المناخ"، وسلسلة من الأحداث المقرر عقدها والمشاورات غير الرسمية التي يكون المراد منها توضيح كيفية تقدم العمل المناخي حتى في مواجهة التحديات غير المتوقعة الناجمة عن جائحة الكوفيد-19 العالمية. وشكّلت حوارات المناخ أكبر مؤتمر افتراضي للاتفاقية الإطارية حتى الآن، حيث عُقد أكثر من 80 اجتماعاً على مدى أسبوعين.

86- وأخيراً، ولإبقاء تركيز الأطراف والجهات ذات المصلحة على الحاجة الملحة إلى العمل باتجاه مؤتمر الأطراف السادس والعشرين، أنشأت الأمانة مركز المناخ 360، وأطلقت مواصلة تحديثه، وهو أداة لدعم الأطراف والجهات ذات المصلحة تقدم معلومات عن الأحداث والأنشطة المخطط لها في إطار عملية تغير المناخ وتلك التي يقوم بها شركاء خارجيون.

87- ويسّرت الشعبة الفرعية للتقدم الجماعي النظر في الاستعراض الدوري الثاني للهدف العالمي الطويل الأجل في إطار الاتفاقية وفي التقدم العام باتجاه تحقيقه، وفي المسائل المتصلة بالبحوث والمراقبة المنهجية والعلوم.

88- ودعماً للاستعراض الدوري الثاني، نظمت الشعبة الفرعية للتقدم الجماعي مشاورات افتراضية مع رئاسات الهيئتين الفرعيتين، وقدمت إحاطات إلى الهيئة الحكومية الدولية والهيئات المنشأة، ودعمت الميسرين المشاركين المنتخبين لحوار الخبراء المنظم في إطار التحضير للجزء الأول من الاجتماع الأول لحوار الخبراء المنظم خلال حوارات المناخ.

89- وفي سياق البحث والمراقبة المنهجية، نظمت الشعبة الفرعية للتقدم الجماعي الاجتماع الثاني عشر للحوار البحثي لأجل استكشاف البحث العلمي وفهم التحرك باتجاه هدف عدم إطلاق أي انبعاثات بشرية المنشأ من ثاني أكسيد الكربون وبناء القدرة على الصمود أمام آثار تغير المناخ ومخاطره التي لا مفر منها.

90- وأخيراً، واستجابةً للولايات الصادرة عن مؤتمر الأطراف الخامس والعشرين، عقدت الشعبة الفرعية للتقدم الجماعي حواراً بشأن العلاقة بين الأرض والمسائل المتصلة بالتكيف مع تغير المناخ، فضلاً عن حوار المحيطات وتغير المناخ، بهدف النظر في كيفية تعزيز إجراءات التكيف والتخفيف.

## كاف- شعبة التواصل والإشراك

91- تكفل شعبة التواصل والمشاركة أن تكون الاستجابة العالمية لتغير المناخ مستنيرةً برسالة واحدة متماسكة تستند إلى نتائج العملية الحكومية الدولية وتعمل على تحسين الاتساق فيما بين أعمال مجموعة كبيرة من الجهات الفاعلة ومواءمة تلك الإجراءات مع هدف الاتفاقية والغرض من اتفاق باريس.

92- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، قامت الشعبة بما يلي:

(أ) تيسير المشاركة الحكومية الدولية وتنفيذ العمليات القائمة المتعلقة بنوع الجنس، والعمل من أجل تمكين المناخ، وإشراك الشباب، وإشراك المراقبين، ودعم الأبطال رفيعي المستوى، بوسائل منها إعداد مجموعة معلومات جنسانية للهيئات المنشأة؛ ونظمت ودعمت حوارات وحلقات عمل وأحداثاً إقليمية وعالمية افتراضية تناولت نوع الجنس والعمل من أجل تمكين المناخ وإشراك الشباب؛ وضمنت مشاركة

المنظمات المراقبة في "زخم حزيران/يونيه" و"حوارات المناخ"؛ ودعمت إطلاق حملة السباق إلى الصفر والحوارات ذات الصلة، بما في ذلك حوالي 90 حدثاً في عشرة مجالات مواضيعية؛ وسهلت المشاورات بين الأبطال رفيعي المستوى ومجموعات الأطراف أثناء "زخم حزيران/يونيه"؛

(ب) أدارت مستودعاً ثَقَّةً للبيانات والمعلومات صُمم لأجل تعزيز التواصل بشأن أهداف العملية الحكومية الدولية وتحقيقها، كما أنتجت مواد تبَلِّغ معلومات موثوقة ومفيدة وفي أوانها ويسهل على الأطراف والجهات ذات المصلحة من غير الأطراف والجمهور الوصول إليها، بشأن عملية الاتفاقية الإطارية وتغير المناخ وبشأن الآليات والهيئات والعمليات الداعمة للعمل المناخي بواسطة الموقع الشبكي للاتفاقية الإطارية وتطبيقاته الجواله وقنوات وسائط التواصل الاجتماعي وبوابة العمل المناخي العالمي، وقائمة قرارات آلية التنمية النظيفة ومركز المناخ 360؛

(ج) عززت المشاركة مع الأطراف والجهات ذات المصلحة من غير الأطراف في المبادرات التعاونية لدعم تنفيذ الاتفاقية الإطارية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس، بوسائل منها: (1) استخدام وسائط الإعلام ومنتجات التوعية، بما فيها الخطب والبلاغات الصحفية وافتتاحيات الصحف والبيانات والمقابلات وأشرطة الفيديو والإحاطات الإعلامية على الإنترنت التي يقدمها رؤساء الاجتماعات والأمانة التنفيذية وكبار المسؤولين، ونقل المواد الإخبارية إلى غرفة الأخبار التابعة للاتفاقية الإطارية (باللغات الإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية)، والمنشورات عبر وسائط التواصل الاجتماعي والحملات الرقمية، والأحداث والتحديثات على المستوى الإقليمي التي تقدمها مراكز التعاون الإقليمية؛ (2) بالحفاظ على علاقات مع دوائر المنظمات المراقبة؛ (3) بتنظيم "زخم حزيران/يونيه" لتسليط الضوء على الموجة الهائلة من الأنشطة الجارية في جميع أنحاء العالم التي تدفع بالعالم نحو مستقبل شديد المرونة ومنخفض الكربون؛ (4) بدعم وتنفيذ النواتج في إطار الشراكات ومشاريع التعاون؛ (5) بتنظيم حلقات عمل وتدريب وتعزيز المشاركة في تنفيذ برنامج العمل الجنساني.

93- ورغم عدم عقد جلسات تفاوضية في عام 2020 بسبب جائحة الكوفيد-19، واصلت الشعبة تقديم خدمات عالية الجودة لدعم التواصل والإشراك لفائدة العمليات والهيئات القائمة التي تدعمها شعب الأمانة جميعها، بما فيها "زخم حزيران/يونيه" و"حوارات المناخ"، مع التسليم بأن التواصل والإشراك الفعالين أثناء الجائحة أمر بالغ الأهمية في ضمان بقاء جميع الجهات ذات المصلحة على علم بعملية التفاوض والعمل المناخي، وبأن أكبر مجموعة من الجهات الفاعلة، بما فيها المناطق والمدن والأعمال التجارية والمستثمرون والمجتمع المدني، تعمل مع الحكومات ومنظومة الأمم المتحدة على تنفيذ اتفاق باريس.

## لام- الشعبة التنفيذية

94- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، قدمت الشعبة التنفيذية التوجيه الاستراتيجي لعمل الأمانة، بما يكفل الاتساق والاستجابة بصورة عامة لعمل المنظمة فيما يتعلق بولاياتها. وبذلك، ضمنت الشعبة أن تسترشد أعمال الأمانة بالمادة 2 من الاتفاقية واتفاق باريس وقيم الأمم المتحدة ومبادئها.

95- وطوال عام 2020، قادت الشعبة الأمانة في العمل عن كثب مع رئاسة مؤتمر الأطراف الخامس والعشرين ومع الرئاسة المقبلة لمؤتمر الأطراف السادس والعشرين، ورئاسات الهيئتين الفرعيتين، فضلاً عن مكتب مؤتمر الأطراف، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس، من أجل تقليل الاضطرابات إلى أدنى حد في عملية الاتفاقية الإطارية وتعظيم التقدم المحرز فيها إلى أقصى حد. وبدلاً من المفاوضات التي تُعقد شخصياً، دعمت الأمانة رئاسات الهيئات والأبطال رفيعي المستوى في تنظيم عدد من الأحداث الافتراضية، من بينها "زخم حزيران/يونيه" وحملة "السباق إلى الصفر"



و"حوارات المناخ"، التي أتاحت منابر افتراضية للأطراف والجهات ذات المصلحة من غير الأطراف لتعرض من عليها ما حققته من تقدم في عام 2020 ولتبادل الآراء والأفكار بشأن العمل المنوط بالهيئتين الفرعيتين، ومؤتمر الأطراف، ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

96- وكثف كل من الأمانة التنفيذية ونائب الأمانة التنفيذية تواصلهما مع الأطراف والجهات الأخرى ذات المصلحة، وذلك باستخدام أدوات افتراضية إلى حد كبير، لأجل مواصلة تعزيز العمل في إطار عملية الاتفاقية الإطارية والنهوض بها. وشمل ذلك تشجيع الأطراف على التصديق على تعديل الدوحة لبروتوكول كيوتو وعلى دعم الأطراف في الإبلاغ عن المساهمات المحددة وطنياً الجديدة منها والمحدثة وفي تكثيف الجهود لتنفيذ المساهمات المحددة وطنياً واستراتيجيات التنمية المنخفضة الانبعاثات الطويلة الأجل. وواصلت الأمانة التنفيذية ونائب الأمانة التنفيذية أيضاً تشجيع الجهات ذات المصلحة من غير الأطراف على المساهمة في تنفيذ اتفاق باريس، بوسائل منها التعاون مع الأبطال رفيعي المستوى في إطار شراكة مراكش للعمل المناخي العالمي وغيرها من مبادرات العمل المناخي.

97- وأطلقت الأمانة التنفيذية قناة تواصل مفتوحة مع الفئات التسع من المنظمات غير الحكومية المقبولة بهدف مناقشة كيفية تعزيز إشراك المراقبين ومشاركتهم في عملية تغير المناخ، بوسائل من بينها عقد اجتماعات افتراضية بمشاركة ممثلي الفئات التسع ورئيس مؤتمر الأطراف ورئاسات الهيئتين الفرعيتين.

98- وأبقت الشعبة على تعاونها الوثيق مع كيانات منظومة الأمم المتحدة وساهمت في وضع وتنفيذ الأولويات الاستراتيجية للأمين العام بشأن تغير المناخ في 2020-2021 بواسطة آليات التنسيق مثل مجموعة مديري المناخ التابعة للأمين العام والمجموعة الأساسية المعنية بالمناخ. وشاركت الأمانة التنفيذية ونائب الأمانة التنفيذية أيضاً في اجتماعات مجلس الرؤساء التنفيذيين للتنسيق ومجموعة الإدارة العليا. وعلاوة على ذلك، دعمت الشعبة التنفيذية الأمين العام ونائب الأمين العام في أنشطتهما في مجال التوعية وشاركت بنشاط في التحضيرات لمؤتمر قمة الطموح المناخي لعام 2020، الذي تشاركت في استضافته الأمم المتحدة والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية وفرنسا، وعُقد في 12 كانون الأول/ديسمبر 2020 احتفالاً بالذكرى السنوية الخامسة لاعتماد اتفاق باريس. ونسقت الشعبة أيضاً المدخلات التي أدرجت في التقارير الرسمية وأصدرت ورقات تتعلق بالتعافي من جائحة الكوفيد-19.

99- وفيما يتعلق بالتطوير التنظيمي، قادت الشعبة عملية وضع الصيغة النهائية للاستعراض التشاركي والشفاف لهيكل الأمانة وعملياتها، بما في ذلك تعيين الموظفين في الهيكل الجديد. وكان الهدف من هذا الاستعراض جعل هيكل الأمانة صالحاً للغرض المتوخى منه، مع مراعاة دخول حقبة جديدة في تنفيذ اتفاق باريس، وتحسين سرعة استجابته وكفاءته وفعاليته في أداء عمله، بما في ذلك عمله الداخلي.

100- وواصلت الشعبة العمل من أجل تحقيق هدفها المتمثل في تعزيز الشفافية والتوعية والشمول في المسائل الإدارية من خلال قيادة تنظيم حدثين افتراضيين، في حزيران/يونيه وتشرين الثاني/نوفمبر 2020، بهدف إطلاع الأطراف على آخر المستجدات في تنفيذ الميزانية البرنامجية للأمانة لفترة السنتين 2020-2021 وهيكل الأمانة الجديد، وتبادل الأفكار الأولية بشأن النهج المتبع في إعداد الميزانية لفترة السنتين 2022-2023، بما في ذلك جلسات الأسئلة والأجوبة. وفي إحاطة إعلامية عُقدت في تشرين الثاني/نوفمبر 2020، نظمت الأمانة مناقشة بين الأطراف ومجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة تناولت تقرير مجلس مراجعي الحسابات حول البيانات المالية للاتفاقية الإطارية لعام 2019<sup>(14)</sup>.

## Annex I

### General information on the budget, income and availability of cash for the UNFCCC funds

[English only]

1. The UNFCCC funds were established to meet the specific requirements of the intergovernmental process. The rules governing budget administration, sources of income and income structure vary significantly among the funds.

2. The budget for each fund is administered in accordance with the respective decision on its adoption, as follows:

(a) The COP approves the core budget, the CMP endorses it as it applies to the Kyoto Protocol and the CMA endorses it as it applies to the Paris Agreement. Relevant COP decisions provide the regulatory framework for the administration and implementation of the core budget;

(b) The CDM Executive Board adopts the CDM budget through the CDM business and management plans;

(c) The Joint Implementation Supervisory Committee adopts the budget for JI through the JI business and management plans;<sup>1</sup>

(d) The Government of Germany and the secretariat agree on the budgets for the Bonn Fund and on requirements relating to the split of the office premises of the secretariat across two campuses;

(e) The host of the session of the COP and the secretariat agree on the budget that covers the secretariat's requirements in relation to arrangements for the sessional meetings of the COP;

(f) The Executive Secretary approves the budgets for projects and activities under the Trust Fund for Supplementary Activities, the Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process and the special account for cost recovery related activities and for indirect costs administered under the special account for programme support costs.

3. The sources and structure of income for the UNFCCC funds are defined by various factors, including:

(a) **Budget for the Trust Fund for the Core Budget of the UNFCCC:** the COP adopts an indicative scale of core budget contributions from all Parties to the Convention and the Paris Agreement and the CMP adopts an indicative scale of core budget contributions from all Parties to the Kyoto Protocol. Income for the core budget consists mainly of these contributions, in addition to a special annual contribution from the Host Government of the secretariat (the Government of Germany) and any funds carried forward from the previous budget period as approved by the COP. Contributions to the core budget are due on 1 January of the relevant budget year;

(b) **Budget for the Trust Fund for the International Transaction Log:** the CMP adopts a scale of fees for users of the ITL for each biennium. Income for the ITL budget consists entirely of the contributions from users of the ITL;

(c) **Budgets for the Trust Fund for the Clean Development Mechanism and JI:** the CMP generally defined CDM and JI fees and shares of proceeds to be used for managing the two mechanisms. The CDM Executive Board and Joint Implementation Supervisory Committee appropriate funds received through their respective business and management plans;

(d) **Budget for the Bonn Fund:** income for the Bonn Fund consists entirely of annual contributions from the Host Government;

<sup>1</sup> The JI budget is administered in the Trust Fund for Supplementary Activities.

(e) **Budget for the Trust Fund for Supplementary Activities:** income for the Trust Fund for Supplementary Activities consists of voluntary contributions from Parties and non-Party stakeholders for activities and projects approved by the Executive Secretary to enhance implementation of the UNFCCC work programme;

(f) **Budget for the Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process:** income for the Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process consists of voluntary contributions from Parties to support the participation of representatives of eligible Parties in the sessional meetings of the governing and subsidiary bodies;

(g) **Budget for the special account for programme support costs:** income for the special account for programme support costs consists of a charge on expenditure made under other UNFCCC funds and special accounts. The charge is in line with the charges for programme support costs applied in the United Nations system and is usually 13 per cent. Exceptions include the 5 per cent charge applied to expenditure under the special account for conferences and other recoverable costs;

(h) **Budget for the special account for conferences and other recoverable costs:** income for the special account for conferences and other recoverable costs consists mainly of contributions made under the respective host country agreements for the sessions of the COP and contributions from the Government of Germany as the Host Government of the secretariat to cover requirements relating to the split office premises of the secretariat across two campuses;

(i) **Budget for the special account for cost recovery related activities:** income for the special account for cost recovery related activities consists of charges applied to activities financed from other UNFCCC funds and special accounts to recover the cost of internal services, including services in the areas of information and communication technology and office equipment for staff.

4. The secretariat can only commit funds and spend them based on actual availability of cash. The availability of cash under the various UNFCCC funds and special accounts is closely linked to their specific income structure, including:

(a) The amount of cash available for activities under the core budget depends on the timely and full payment of contributions from all Parties. COP 25 decided to maintain the level of the working capital reserve for the biennium 2020-2021 at 8.3 per cent of the estimated expenditure under the core budget per year.<sup>2</sup> The total level of outstanding contributions, including those that have been outstanding for several years, has increased over time. This has become an increasing concern in recent years because it has affected cash flow, thereby negatively impacting the effective and efficient implementation of the work programme;

(b) Current income under the CDM and JI budgets is less than current funding requirements. However, surpluses accumulated in previous years and prudent management by the CDM Executive Board, the Joint Implementation Supervisory Committee and the secretariat have ensured sufficient cash levels for the effective and efficient implementation of the CDM and JI business and management plans. The reserve under the Trust Fund for the Clean Development Mechanism amounted to USD 45 million as at 31 December 2020;

(c) The full annual contribution from the Government of Germany to the Bonn Fund is consistently made at the beginning of the relevant year, ensuring sufficient availability of cash;

(d) Payments under the respective host country agreements for sessions of the COP are made in line with the agreed timelines. Early finalization of the agreements is crucial to ensuring timely commitments and effective and efficient use of funding. For example, the cost of air tickets for staff attending the relevant sessions of the COP usually increases close to the travel dates; purchasing the tickets early reduces this cost;

(e) Payments for activities and projects under the Trust Fund for Supplementary Activities and the Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process are made in

<sup>2</sup> Decision 17/CP.25, para. 14.

accordance with the terms of individual contribution agreements. Some agreements include strict conditions on using funding and limit the expenditure period, while others allow greater flexibility. As the contributions are voluntary in nature, there is no related general schedule or due date. Therefore, the timing and level of the contributions can generally only be foreseen with little confidence. Furthermore, donors often allocate their contributions to selected activities and/or projects. Activities and projects that do not receive such allocations can only be undertaken and implemented upon receipt of sufficient levels of unearmarked funds;

(f) The availability of cash under the special account for programme support costs depends on expenditure under the other UNFCCC funds and special accounts. Funding generated in previous years can be used flexibly by carrying it forward. This flexibility ensures that funding gaps resulting from periods in which fewer activities are undertaken under the other funds can be bridged for a certain period of time. This is essential for accounts that cover indirect costs, including for key administrative functions such as human resources and financial management. Related resources (including staff) require continuous funding even when the level of activities involving direct costs is low;

(g) The availability of cash under the special account for cost recovery related activities depends on the availability of cash for related activities and projects under the other UNFCCC funds and special accounts.

## Budgets for the biennium 2020–2021 for UNFCCC funds, and expenditure as at 31 December 2020, by appropriation line

[English only]

### Budgets for the biennium 2020–2021 for UNFCCC funds, and expenditure as at 31 December 2020, by appropriation line

(Thousands of euros)

	<i>Trust Fund for the Core Budget of the UNFCCC</i>		<i>Trust Fund for Supplementary Activities</i>		<i>Trust Fund for the Clean Development Mechanism</i>		<i>Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process</i>		<i>Trust Fund for the International Transaction Log</i>		<i>Bonn Fund</i>		<i>Special account for conferences and other recoverable costs</i>		<i>JI</i>			
<i>Appropriation line</i>	<i>Budget</i>	<i>Exp.<sup>a</sup></i>	<i>Budget</i>	<i>Exp.<sup>a, b</sup></i>	<i>Budget<sup>c</sup></i>	<i>Exp.<sup>a</sup></i>	<i>Budget</i>	<i>Exp.<sup>a, b</sup></i>	<i>Budget</i>	<i>Exp.<sup>a</sup></i>	<i>Budget</i>	<i>Exp.<sup>a</sup></i>	<i>Budget</i>	<i>Exp.<sup>a, b</sup></i>	<i>Budget<sup>c</sup></i>	<i>Exp.<sup>a, b</sup></i>	<i>Total budget</i>	<i>Total exp.<sup>a</sup></i>
Executive	3 624	1 532	557	796	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 181	2 328
Programmes Coordination	514	150	—	—	268	135	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	782	285
Adaptation	6 222	2 182	5 902	1 088	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 124	3 270
Mitigation	3 582	1 371	5 967	1 063	21 925	11 867	—	—	711	160	—	—	—	—	946	457	33 131	14 918
Means of Implementation	6 037	2 553	5 103	1 771	303	167	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 443	4 491
Transparency	12 355	5 097	17 308	5 215	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29 663	10 312
Operations Coordination	1 178	280	413	68	145	63	—	—	—	—	—	—	276	123	—	—	2 012	534
Secretariat-wide operating costs	2 587	966	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 587	966
Administrative Services, Human Resources and ICT	4 232	1 647	2 006	853	221	107	—	—	3 369	1 048	289	446	2 032	(2 555)	—	—	12 149	1 546
Conference Affairs	2 601	1 067	1 645	3 299	—	—	8 497	(294)	—	—	2 810	976	—	—	—	—	15 553	5 048
Legal Affairs	2 286	895	2 157	121	303	186	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 746	1 202
Intergovernmental Support and Collective Progress	3 559	1 444	1 572	280	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5 131	1 724

Appropriation line	Trust Fund for the Core Budget of the UNFCCC		Trust Fund for Supplementary Activities		Trust Fund for the Clean Development Mechanism		Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process		Trust Fund for the International Transaction Log		Bonn Fund		Special account for conferences and other recoverable costs		JI		Total budget	Total exp. <sup>a</sup>
	Budget	Exp. <sup>a</sup>	Budget	Exp. <sup>a, b</sup>	Budget <sup>c</sup>	Exp. <sup>a</sup>	Budget	Exp. <sup>a, b</sup>	Budget	Exp. <sup>a</sup>	Budget	Exp. <sup>a</sup>	Budget	Exp. <sup>a, b</sup>	Budget <sup>c</sup>	Exp. <sup>a, b</sup>		
Communication and Engagement	3 606	1 181	8 439	1 340	3 958	1 534	–	–	–	–	68	–	–	–	–	–	16 071	4 055
IPCC <sup>d</sup>	489	245	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	489	245
<b>Total</b>	<b>52 872</b>	<b>20 610</b>	<b>51 069</b>	<b>15 894</b>	<b>27 123</b>	<b>14 059</b>	<b>8 497</b>	<b>(294)</b>	<b>4 080</b>	<b>1 208</b>	<b>3 167</b>	<b>1 422</b>	<b>2 308</b>	<b>(2 432)</b>	<b>946</b>	<b>457</b>	<b>150 062</b>	<b>50 924</b>
Programme support costs	6 873	2 606	6 638	2 042	3 526	1 849	1 105	(39)	530	147	412	178	116	(142)	123	59	19 324	6 700
Adjustment to the working capital reserve	103	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	103	–
<b>Grand total</b>	<b>59 848</b>	<b>23 215</b>	<b>57 707</b>	<b>17 936</b>	<b>30 649</b>	<b>15 908</b>	<b>9 602</b>	<b>(333)</b>	<b>4 610</b>	<b>1 355</b>	<b>3 579</b>	<b>1 600</b>	<b>2 424</b>	<b>(2 574)</b>	<b>1 070</b>	<b>516</b>	<b>169 489</b>	<b>57 624</b>
Exp. rate (%)	39		31		52		NA		29		45		NA		45		34	

Notes: (1) All budgets and expenditures are converted to euros to ensure presentation in the same currency, although several budgets were approved and accounted for in United States dollars (see footnote c); (2) budgets either refer to budgets approved by the respective governing body (see annex I) or to funding requirements determined in the integrated budget for 2020–2021; (3) negative expenditure indicated in brackets is attributed to the cancellation of commitments from previous years and refunds; (4) owing to rounding, the figures presented in the table may not sum precisely.

<sup>a</sup> Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available in the enterprise resource planning system at the time of preparation of this document.

<sup>b</sup> Includes adjustments to the working capital reserve.

<sup>c</sup> Budget approved in United States dollars. Amounts have been converted into euros using the official United Nations exchange rate as at 1 January 2020 to ensure consistency of presentation among all funding sources.

<sup>d</sup> Provision for an annual grant to the IPCC.

## Annex III

### Posts and staff

[English only]

1. This annex contains information on secretariat posts under all funding sources and the distribution of staff members among geographical regions, between Annex I and non-Annex I Parties and by gender. Post numbers are counted in full-time equivalent as some posts are not fully budgeted or filled. Information on the distribution of staff members is presented in terms of head counts. A staff member is therefore counted as one even if employed only on a part-time basis. The total number of staff members is therefore higher than the total number of posts. The numbers of filled posts and staff members take into account staff on fixed-term, temporary and other contracts.

### I. Posts

2. The total number of budgeted secretariat posts for the biennium 2020–2021 as presented in the updated work programme as at 1 January 2020 is 484.<sup>1</sup> The total number of originally budgeted posts is 498 for 2020 and includes 14 additional posts for work on matters related to Article 6 of the Paris Agreement as referred to in footnote *a* to table 7 of the updated work programme. As at 31 December 2020, 355 (71 per cent) of the budgeted posts for 2020 had been filled by staff.<sup>2</sup>

3. Table III.1 shows the number of budgeted and filled posts by grade and source of funding as at 31 December 2020. The share of filled posts in the total number of budgeted posts ranges from 39 per cent under the Trust Fund for Supplementary Activities to 83 per cent under the Trust Fund for the Clean Development Mechanism. The total number of unfilled posts was particularly high under the Trust Fund for Supplementary Activities because positions can only be filled when a sufficient level of voluntary contributions has been received for the relevant project or activity. The share of filled posts is expected to increase significantly in 2021 as recruitment for many posts was launched after the completion of the secretariat's structural review.

Table III.1

#### Budgeted posts and filled posts by source of funding as at 31 December 2020

	USG	ASG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	P-1	Subtotal	GS	Total
<i>Trust Fund for the Core Budget of the UNFCCC</i>												
Budgeted	1	1	2	8	18	34	44	18	–	126	53.5	<b>179.5</b>
Filled	1	1	0	6	13	22	35.6	15	–	93.6	47.4	<b>141</b>
<i>Trust Fund for Supplementary Activities</i>												
Budgeted	–	–	–	–	2	12	46	27	–	87	23	<b>110</b>
Filled	–	–	–	–	0	7	15	12	–	34	9	<b>43</b>
<i>Trust Fund for the Clean Development Mechanism</i>												
Budgeted	–	–	–	1	2	11	25	24	–	63	22	<b>85</b>
Filled	–	–	–	–	2	9	20	22	–	53	17.5	<b>70.5</b>
<i>Trust Fund for the International Transaction Log</i>												
Budgeted	–	–	–	–	–	2	3	1	–	6	0.5	<b>6.5</b>
Filled	–	–	–	–	–	1	2	1	–	4	0	<b>4</b>
<i>Bonn Fund</i>												
Budgeted	–	–	–	–	–	–	1	–	–	1	8	<b>9</b>

<sup>1</sup> See <https://unfccc.int/documents/230892>.

<sup>2</sup> The number of filled posts is based on full-time equivalents because some staff contracts were issued on a 50 or 80 per cent basis.

	USG	ASG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	P-1	Subtotal	GS	Total
Filled	–	–	–	–	–	–	1	–	–	1	6	7
<i>Special account for conferences and other recoverable costs<sup>a</sup></i>												
Budgeted	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	5	6
Filled	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	3	4
<i>Special account for cost recovery related activities</i>												
Budgeted	–	–	–	–	–	4	8	6	–	18	10	28
Filled	–	–	–	–	–	4	4	6	–	14	9	23
<i>Programme support costs</i>												
Budgeted	–	–	–	1	2	6	13	7	–	29	45	74
Filled	–	–	–	0	2	3	11	4	–	20	42.3	62.3
<b>Total</b>												
<b>Budgeted</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>24</b>	<b>69</b>	<b>140</b>	<b>84</b>	<b>–</b>	<b>331</b>	<b>167</b>	<b>498</b>
<b>Filled</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>6</b>	<b>17</b>	<b>46</b>	<b>88.6</b>	<b>61</b>	<b>–</b>	<b>220.6</b>	<b>134.2</b>	<b>354.8</b>

*Note:* The number of filled posts is based on full-time equivalents. The total number of staff members on contract under all funding sources was 381 as at 31 December 2020; this includes 24 staff members in temporary positions to respond to workload peaks and ensure business continuity while the structural review was ongoing.

<sup>a</sup> These posts are in support of operating the split office premises and are funded by the Government of Germany.

4. Table III.2 shows the number of posts under the Trust Fund for the Core Budget of the UNFCCC and filled posts by grade and division. As at 31 December 2020, 141 of the 179.5 core budget posts had been filled.

Table III.2

**Core budget posts and filled posts by grade and division as at 31 December 2020**

Division	P and above		GS		Total budgeted	Total filled
	Budgeted	Filled	Budgeted	Filled		
Executive	8	5	6.5	5	14.5	10
Programmes Coordination	1	0	1	1	2	1
Adaptation	16	10.8	5	4.8	21	15.6
Mitigation	10	4	4	3	14	7
Means of Implementation	16	13	6	6	22	19
Transparency	33	28	12	10.6	45	38.6
Operations Coordination	3	2	2	2	5	4
Administrative Services, Human Resources and ICT	6	5	2	1	8	6
Conference Affairs	7	5	3	3	10	8
Legal Affairs	5	5	3	3	8	8
Intergovernmental Support and Collective Progress	11	8	4	4	15	12
Communication and Engagement	10	7.8	5	4	15	11.8
<b>Total</b>	<b>126</b>	<b>93.6</b>	<b>53.5</b>	<b>47.4</b>	<b>179.5</b>	<b>141</b>

*Note:* The number of filled posts is based on full-time equivalents. The total number of staff members on contract under the core budget was 142 as at 31 December 2020: 10 in Executive, 1 in Programmes Coordination, 16 in Adaptation, 7 in Mitigation, 19 in Means of Implementation, 39 in Transparency, 4 in Operations Coordination, 6 in Administrative Services, Human Resources and ICT, 8 in Conference Affairs, 8 in Legal Affairs, 12 in Intergovernmental Support and Collective Progress and 12 in Communication and Engagement.

## II. Staff

5. The total number of staff members on contract under all funding sources was 381 as at 31 December 2020.



6. Table III.3 provides information on the geographical distribution of the staff appointed at the Professional level and above. As at 31 December 2020, Western European and other States accounted for the highest percentage of staff appointed at the Professional level and above (42.8 per cent, compared with 43.1 per cent as at 31 December 2019), whereas African States accounted for the lowest (8.9 per cent, compared with 8.3 per cent as at 31 December 2019).

7. The secretariat has continued its efforts to achieve good geographical distribution and gender balance among staff at the Professional level and above.

Table III.3

**Geographical distribution of staff members appointed at the Professional level and above as at 31 December 2020**

<i>Grade</i>	<i>African States</i>	<i>Asia-Pacific States</i>	<i>Latin American and Caribbean States</i>	<i>Eastern European States</i>	<i>Western European and other States</i>	<i>Total</i>
USG	—	—	1	—	—	<b>1</b>
ASG	—	1	—	—	—	<b>1</b>
D-2	—	—	—	—	—	—
D-1	1	—	1	—	4	<b>6</b>
P-5	4	4	2	3	4	<b>17</b>
P-4	2	14	4	6	21	<b>47</b>
P-3	8	25	8	6	46	<b>93</b>
P-2	6	22	9	8	26	<b>71</b>
<b>Total</b>	<b>21</b>	<b>66</b>	<b>25</b>	<b>23</b>	<b>101</b>	<b>236</b>
Percentage of total	8.9	28.0	10.6	9.7	42.8	<b>100</b>

8. Table III.4 highlights the distribution of staff members appointed at the Professional level and above between Annex I Parties and non-Annex I Parties. As at 31 December 2020, the percentage of staff from non-Annex I Parties at the Professional and higher levels was 45.8 per cent, compared with 54.2 per cent for Annex I Parties. As at 31 December 2019, the percentage of staff from non-Annex I Parties was 47.7 per cent and from Annex I Parties was 52.3 per cent.

Table III.4

**Distribution of staff members at the Professional level and above between Annex I and non-Annex I Parties as at 31 December 2020**

<i>Grade</i>	<i>Annex I Parties</i>	<i>Non-Annex I Parties</i>
USG	—	1
ASG	—	1
D-2	—	—
D-1	4	2
P-5	7	10
P-4	26	21
P-3	55	38
P-2	36	35
<b>Total</b>	<b>128</b>	<b>108</b>
Percentage of total	54.2	45.8

9. Table III.5 highlights the distribution of staff members by gender. As at 31 December 2020, the percentage of female staff at the Professional and higher levels was 44.1 per cent, while the percentage of male staff was 55.9 per cent. This represents a change since 31 December 2019, when 40.3 per cent of staff at the Professional and higher levels were female and 59.7 per cent were male.

Table III.5  
**Distribution of staff members by gender as at 31 December 2020**

<i>Grade</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>
USG	–	1
ASG	1	–
D-2	–	–
D-1	4	2
P-5	10	7
P-4	27	20
P-3	51	42
P-2	39	32
<b>Subtotal</b>	<b>132</b>	<b>104</b>
Percentage of P and above	55.9	44.1
Number of GS	35	110
<b>Total</b>	<b>167</b>	<b>214</b>
Percentage of total	43.8	56.2

## Annex IV

## Status of UNFCCC funds

[English only]

1. Tables IV.1–IV.9 provide information on the income and expenditure under the UNFCCC trust funds and special accounts as at 31 December 2020.

## I. Trust Fund for the Core Budget of the UNFCCC

2. Table IV.1 shows the income and expenditure under the Trust Fund for the Core Budget of the UNFCCC as at 31 December 2020.

Table IV.1

## Status of the core budget as at 31 December 2020

(Euros)

	2020
<b>Total approved income</b>	<b>29 919 688<sup>a</sup></b>
Contributions received for 2020 to the Convention	18 058 847
Contributions received for 2020 to the Kyoto Protocol	2 549 205
Voluntary contributions from the Host Government	766 938
<b>Total income received</b>	<b>21 374 990</b>
<i>Expenditure</i>	
Expenditure	20 609 023
Programme support costs	2 606 107
<b>Total expenditure</b>	<b>23 215 130</b>
<b>Balance<sup>b</sup></b>	<b>(1 840 140)</b>

Notes: (1) Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available in the enterprise resource planning system at the time of preparation of this document; (2) brackets indicate a negative figure.

<sup>a</sup> Equals the approved budget plus adjustment to the working capital reserve.

<sup>b</sup> Expenditure not covered by contributions for the reporting period was covered by contributions received for previous years.

## II. Trust Fund for Supplementary Activities, including joint implementation

3. Table IV.2 shows the income and expenditure under the Trust Fund for Supplementary Activities, including JI, as at 31 December 2020.

Table IV.2

## Status of the Trust Fund for Supplementary Activities, including joint implementation, as at 31 December 2020

(United States dollars)

	2020
<i>Income</i>	
Carry-over from previous years	42 700 340
Voluntary contributions received in 2020	14 310 175
Interest	396 383
Miscellaneous income and transfers <sup>a</sup>	654 607
<b>Total income</b>	<b>58 061 505</b>
<i>Expenditure</i>	
Expenditure	18 891 656

	2020
Programme support costs	2 401 674
<b>Total expenditure</b>	<b>21 293 330</b>
<b>Balance</b>	<b>36 768 175</b>
Less: operating reserve	2 500 000
<b>Net balance</b>	<b>34 268 175</b>

*Note:* Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available in the enterprise resource planning system at the time of preparation of this document.

<sup>a</sup> Includes gains and losses on exchange rate fluctuations and transfers from or to other UNFCCC trust funds as allocated in line with the relevant contribution agreements.

### III. Trust Fund for the International Transaction Log

4. Table IV.3 shows the income and expenditure under the Trust Fund for the International Transaction Log as at 31 December 2020.

Table IV.3

**Status of the Trust Fund for the International Transaction Log as at 31 December 2020**  
(Euros)

	2020
<b>Total approved budget</b>	<b>2 305 388</b>
<i>Income</i>	
Unspent balances from previous financial periods	1 250 000
ITL fees received for 2020	1 047 310
<b>Total income</b>	<b>2 297 310</b>
<i>Expenditure</i>	
Expenditure	1 208 048
Programme support costs	146 569
<b>Total expenditure</b>	<b>1 354 617</b>
<b>Balance</b>	<b>942 693</b>

*Note:* Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available in the enterprise resource planning system at the time of preparation of this document.

### IV. Trust Fund for the Clean Development Mechanism

5. Table IV.4 shows the income and expenditure under the Trust Fund for the Clean Development Mechanism as at 31 December 2020.

Table IV.4

**Status of the Trust Fund for the Clean Development Mechanism as at 31 December 2020**  
(United States dollars)

	2020
<i>Income</i>	
Carry-over from previous years <sup>a</sup>	127 735 764
CDM fees	15 868 471
Reimbursement for cancellation of certified emission reductions	1 618 551
Interest	1 136 980
Miscellaneous income	7 980
Refunds of fees <sup>b</sup>	(241 695)
<b>Total income</b>	<b>146 126 051</b>
<i>Expenditure</i>	
Expenditure	17 892 598
Programme support costs	2 304 931

	2020
<b>Total expenditure</b>	<b>20 197 529</b>
<b>Balance</b>	<b>125 928 522</b>
Less: operating reserve	45 000 000
<b>Net balance</b>	<b>80 928 522</b>

*Notes:* (1) Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available in the enterprise resource planning system at the time of preparation of this document; (2) brackets indicate a negative figure.

<sup>a</sup> The carry-over balance includes the operating reserve.

<sup>b</sup> Refunds may be given in the event that fewer certified emission reductions were issued than the quantity claimed in the request for issuance for which the share of proceeds for administration was paid and the difference corresponds to more than USD 200.

## V. Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process

6. Table IV.5 shows the income and expenditure under the Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process as at 31 December 2020.

Table IV.5

### Status of the Trust Fund for Participation in the UNFCCC Process as at 31 December 2020

(United States dollars)

	2020
<i>Income</i>	
Carry-over from previous years	3 004 563
Voluntary contributions received in 2020	735 201
Interest	33 414
Miscellaneous income and transfers <sup>a</sup>	1 749 607
<b>Total income</b>	<b>5 522 785</b>
<i>Expenditure</i>	
Expenditure	(346 563)
Programme support costs	(44 505)
<b>Total expenditure</b>	<b>(391 069)</b>
<b>Balance</b>	<b>5 913 853</b>
Less: operating reserve	–
<b>Net balance</b>	<b>5 913 853</b>

*Notes:* (1) Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available in the enterprise resource planning system at the time of preparation of this document; (2) brackets indicate a negative figure.

<sup>a</sup> Includes gains on exchange rate fluctuations and transfers from other UNFCCC trust funds as allocated in line with the relevant contribution agreements.

## VI. Bonn Fund

7. Table IV.6 shows the income and expenditure under the Bonn Fund as at 31 December 2020.

Table IV.6

### Status of the Bonn Fund as at 31 December 2020

(United States dollars)

	2020
<i>Income</i>	
Carry-over from 2019	423 803
Contributions	1 997 234
Miscellaneous income	27 387

	2020
<b>Total income</b>	<b>2 448 424</b>
<i>Expenditure</i>	
Organizing and servicing intergovernmental meetings	857 035
Strengthening the delivery of UNFCCC conferences (integrating innovation and virtual needs)	467 965
Addressing institutional needs	325 434
Programme support costs	214 644
<b>Total expenditure</b>	<b>1 865 078</b>
<b>Balance</b>	<b>583 346</b>
Less: loss on exchange	729
Less: refund to donor	123 803
Less: operating reserve	300 000
<b>Net balance</b>	<b>158 814</b>

*Note:* Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available in the enterprise resource planning system at the time of preparation of this document.

## VII. Special account for conferences and other recoverable costs

8. Table IV.7 shows the income and expenditure under the special account for conferences and other recoverable costs as at 31 December 2020.

Table IV.7

### Status of the special account for conferences and other recoverable costs as at 31 December 2020

(United States dollars)

	2020
<i>Income</i>	
Carry-over from previous years	(1 198 595)
Voluntary contributions received in 2020	5 222 105
Interest	9 612
Refunds to donors	(74 998)
Miscellaneous income and transfers <sup>a</sup>	(4 467 139)
<b>Total income</b>	<b>(509 015)</b>
<i>Expenditure</i>	
Expenditure	(2 788 790)
Programme support costs	(161 413)
<b>Total expenditure</b>	<b>(2 950 203)</b>
<b>Balance</b>	<b>2 441 188</b>
Less: operating reserve	200 203
<b>Net balance</b>	<b>2 240 985</b>

*Notes:* (1) Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available in the enterprise resource planning system at the time of preparation of this document; (2) brackets indicate a negative figure.

<sup>a</sup> Includes gains and losses on exchange rate fluctuations and transfers from or to other UNFCCC trust funds as allocated in line with the relevant contribution agreements.

## VIII. Special account for programme support costs

9. Table IV.8 shows the income and expenditure under the special account for programme support costs as at 31 December 2020.

Table IV.8

**Status of the special account for programme support costs as at 31 December 2020**

(United States dollars)

	2020
<i>Income</i>	
Carry-over from 2019	12 746 950
Programme support cost income	7 791 896
Miscellaneous income	226 667
<b>Total income</b>	<b>20 765 513</b>
<i>Expenditure</i>	
Staff costs	6 737 057
Non-staff costs	1 779 519
<b>Total expenditure</b>	<b>8 516 576</b>
<b>Balance</b>	<b>12 248 937</b>
Add: gain on exchange	7 156
<b>Net balance</b>	<b>12 256 093</b>

*Note:* Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available in the enterprise resource planning system at the time of preparation of this document.

## IX. Special account for cost recovery related activities

10. Table IV.9 shows the income and expenditure under the special account for cost recovery related activities as at 31 December 2020.

Table IV.9

**Status of the special account for cost recovery related activities as at 31 December 2020**

(United States dollars)

	2020
<i>Income</i>	
Carry-over from 2019	2 797 709
Income from fees and services provided	5 913 687
Miscellaneous income	51 972
<b>Total income</b>	<b>8 763 368</b>
<i>Expenditure</i>	
Staff costs	2 934 458
Non-staff costs	3 121 842
<b>Total expenditure</b>	<b>6 190 536</b>
<b>Balance</b>	<b>2 572 832</b>
Add: gain on exchange	1 289
<b>Net balance</b>	<b>2 574 121</b>

*Notes:* (1) Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available in the enterprise resource planning system at the time of preparation of this document; (2) brackets indicate a negative figure.

## Annex V

## Projects and events funded from the Trust Fund for Supplementary Activities in 2020 as at 31 December 2020<sup>1</sup>

[English only]

The table below presents budgets, expenditure and expenditure rates for projects and events funded from the Trust Fund for Supplementary Activities in 2020 as at 31 December 2020. Project names and biennial budgets are presented as in the annex to the fundraising letter sent to Parties in March 2020. Project expenditure is limited, inter alia, by available funding, which mostly was less than the amounts budgeted for the biennium.

### Projects and events funded from the Trust Fund for Supplementary Activities in 2020 as at 31 December 2020

(Euros)

<i>Project number</i>	<i>Project/subproject</i>	<i>2020–2021 budget<sup>a</sup></i>	<i>2020 available funding<sup>b</sup></i>	<i>Expenditure<sup>c</sup></i>
<b>SB101-000</b>	<b>Intergovernmental engagement</b>			
SB101-003	Consultancies to conduct the independent review of the CTCN and periodic assessment of the Technology Mechanism	197 750	78 063	67 156
SB101-004	Additional support for the development of the enhanced transparency framework	1 594 385	196 043	39 838
SB101-005	Enhanced coordination and operational support to Presidency teams	662 948	401 275	245 348
SB101-007	Enhanced legal support for presiding officers	309 032	200 954	58 507
<b>SB102-000</b>	<b>Intergovernmental processes</b>			
SB102-001	Enhanced support to established work programmes on research and systematic observation, the technical examination process on adaptation, the NWP and NAPs	1 619 647	493 426	481 513
SB102-002	Support to the technical examination process on mitigation	1 350 079	637 467	21 482
SB102-003	Enhanced support, engagement and outreach in support of the development of the biennial assessment and overview of finance flows, including in relation to Article 2, para. 1(c), of the Paris Agreement, and determination of needs of developing countries	1 320 572	516 356	234 716
SB102-004	Full support to all potential reviews of national reporting, including reporting related to REDD-plus	3 843 460	4 022 576	2 384 182
SB102-005	Enhanced support for the review of the long-term goal and preparations for the global stocktake	574 741	183 921	80 432
SB102-006	Enhanced support to Action on Climate Empowerment and the summary for policymakers on the technical examination processes on mitigation and adaptation	1 743 067	893 997	436 286
<b>SB200-000</b>	<b>Constituted bodies</b>			
SB200-001	Support for the full extent of activities envisaged in the workplans of the Adaptation Committee, the Least Developed Countries Expert Group, the Facilitative Working Group of the Local Communities and Indigenous Peoples Platform and the WIM Executive Committee	4 679 712	1 524 848	530 842
SB200-002	Support for the full extent of activities envisaged in the workplans of the Katowice Committee on Impacts	899 550	595 136	334 617
SB200-003	Support for the full extent of activities envisaged in the workplans of the Standing Committee on Finance, the Technology Executive Committee and the PCCB	1 122 650	805 902	340 036
SB200-004	Support for the full extent of short-term activities of the CGE, in support of developing countries' reporting	10 651 195	4 621 208	2 851 943

<sup>1</sup> Excludes JI.



<i>Project number</i>	<i>Project/subproject</i>	<i>2020–2021 budget<sup>a</sup></i>	<i>2020 available funding<sup>b</sup></i>	<i>Expenditure<sup>c</sup></i>
SB200-007	Support for the full extent of short-term activities of the compliance committees under the Kyoto Protocol and the Paris Agreement	486 533	253 021	682
<b>SB300-000</b>	<b>Data and information management</b>			
SB300-001	Development and enhancement of adaptation-related data portals, including the adaptation registry, NAPs, NWP	634 843	324 720	208 800
SB300-002	Development and enhancement of mitigation-related data portals and data management systems to support NDCs including an information portal on long-term low-emission development strategies	423 863	76 510	–
SB300-003	Development and enhancement of support and means of implementation data portals, in particular the finance, TT:CLEAR and capacity-building portals	387 866	9 758	–
SB300-004	Enhancement of existing portals and data management for existing transparency arrangements and initiation of the development of systems for the enhanced transparency framework	2 476 734	378 172	234 421
SB300-006	Maintenance and enhancement of the NAZCA and internal communications	1 605 504	687 128	231 853
SB300-007	Enhancement of the elections portal and database	301 421	60 484	–
SB300-008	Enhancement of the registration and accreditation system for UNFCCC conferences and events	1 858 398	122 645	88 796
SB300-009	Enhancement of the security of the secretariat's data management systems	1 492 097	274 314	229 704
<b>SB400-000</b>	<b>Enhanced engagement</b>			
SB400-001	Enhanced engagement with respect to climate change impacts, vulnerability and adaptation	318 145	56 132	244
SB400-002	Regional dialogues and broader engagement and partnerships with respect to NDCs and consideration of the socioeconomic impacts of their development and implementation	4 232 121	1 167 190	883 428
SB400-003	Enhanced engagement with Parties and other stakeholders to strengthen the capacities of developing countries with respect to the implementation of NDCs and NAPs	2 737 631	3 506 691	1 350 573
SB400-004	Enhanced engagement with national reporting experts to enhance capacity for participation in the transparency arrangements under the Convention and the Paris Agreement	569 283	101 579	–
SB400-006	Enhanced engagement of all stakeholders in the UNFCCC process and action towards the objective of the Convention, including provision of multilingual communication materials and regional engagement including Gender, ACE, UNFCCC Official Website	6 976 518	3 227 171	1 619 745
SB400-007	Enhanced engagement with and support of legislators and policymakers through information exchange and knowledge management with respect to climate change legislation	811 403	179 910	71 625
SB400-009	Enhancement of the information and communication technology infrastructure required to support virtual participation and engagement in UNFCCC events and activities	805 690	454 050	341 171
SB400-010	Enhanced engagement by the Executive Secretary and Deputy Executive Secretary in United Nations wide management and coordination activities	230 520	167 957	13 608
<b>SB500-000</b>	<b>Oversight and administration</b>			
SB500-007	Institutional legal review and advice with respect to all of the secretariat's activities and operations	488 928	240 598	–
SB500-009	Upgrading of the secretariat's information and communication technology infrastructure	864 009	394 021	309 350
SB500-010	Consultancies to support organizational oversight and development and enhanced engagement by the Executive	170 630	479 110	455 699

<i>Project number</i>	<i>Project/subproject</i>	<i>2020–2021 budget<sup>a</sup></i>	<i>2020 available funding<sup>b</sup></i>	<i>Expenditure<sup>c</sup></i>
	Secretary and Deputy Executive Secretary in United Nations wide management and coordination activities			
SB500-012	Coordination of innovation activities and operational efficiency improvements	455 797	582 292	294 653
<b>Total</b>		<b>58 896 722</b>	<b>27 914 625</b>	<b>14 441 250<sup>d</sup></b>

<sup>a</sup> As presented in the annex to the fundraising letter sent to Parties in March 2020.

<sup>b</sup> Funding available for supplementary projects in 2020.

<sup>c</sup> Amounts are provisional and based on unaudited accounting data available in the enterprise resource planning system at the time of preparation of this document.

<sup>d</sup> Total expenditure under the trust fund amounted to EUR 18,452,239 (see table 4) and included costs accounted for in 2020 relating to support for the JI mechanism and to COP 25.